

أوائل أيار/مايو قام جفري بفتح قناني الشمبانيا والوسكي في بغداد. ظل دائمًا على ممارسة الضغط على الشيعة ليل نهار بقية إقناعهم بضرورة إشراك المزيد من السنة في العملية الحكومية الجديدة. ظل يقول إن هؤلاء هم الزبائن الذين يمارسون التمرد. ضمومهم! أخيراً وافق زعماء الشيعة على الاقتراح وأضافوا تسعه من السنة إلى الحكومة.

ومن ثم، قبل 36 ساعة من موعد وصول رايس إلى العراق في زيارتها التي طال انتظارها ولكن السرية، انهار كل شيء.

ادرك جفري أنه لم يكن قد أقنع الشيعة بأي شيء. فهم لم يستوعبوا النقاط الأكبر عن المصالحة، التواصل والاحتضان. أذعنوا في البداية لأنه كان في مواجهتهم معاشرةً قائلًا: "يجب أن تتعلموا هذا".

ما لبثوا أن عادوا إلى حيث كانوا قبل شهرين حين كان تفروبونتي قد غادر العراق. كان من المتوقع وصول رايس في 15 أيار/مايو. كان جفري غاضباً.

سافرت رايس على طائرة الجنرال أبي زيد، مع حجرة خاصة في المؤخرة. ومن أي مقطلق أمني ربما كانت تلك الطائرة الفضلى لتجنب لفت الأنظار، لأنها كانت دائمة الدخول إلى العراق والخروج منه. بدايةً طارت إلى قلب اربيل الواقعة على مسافة 200 ميل إلى الشمال من بغداد في المنطقة الكردية للقاء الزعيم الكردي مسعود البرزاني. كان ذلك نوعاً من الإهانة الموجهة إلى رئيس الوزراء الجعفرى، إذ لم يكن رئيس الحكومة المحطة الأولى، إلا أن الأكراد كانوا مفتاحاً لعملية المصالحة.

تحدثت رايس مع البرزاني عن مدى أهمية إقدام الجميع على تقديم التنازلات والقبول بالتساويم. بالنسبة إلى بوش. كان لابد من ضم السنة واحتضانهم. عبرت عن القلق إزاء قيام السوريين والإيرانيين خصوصاً، على حد سواء، بدس أنوفهم في شؤون العراق.

"الطرفان عدوان" قال البرزاني. ثمة العدو الغبي وهو السوري، وهناك بعد ذلك العدو الذكي وهو الإيراني الذي يمثل مشكلة طويلة الأمد.

اتفقنا رايس معه في الرأي.

مدة الطيران إلى بغداد كانت 45 دقيقة. "إنها مسألة احتواء واستيعاب". صحيح، اعترفت رايس، أن السنة لم يكونوا قد شاركوا في انتخابات 30 كانون الثاني/يناير. إن جرى إرهابهم وتخويفهم، أو بادروا هم إلى المقاطعة. "الآن نطلب منكم أن تزيحوا ذلك جانبًا وتسعوا عمليًا إلى الاضطلاع بدور الجد الحاضن في اجتذابهم إلى العملية السياسية". أضافت أن من شأن ذلك أن يكون من أصعب الأمور. "غير أنكم ملزمون به لأن من شأن عدم صиروفتهم جزءًا من العملية السياسية أن يدفعهم إلى تدمير قدرتكم على الحكم".

صار الجميع باستثناء رايس يكتبون بعد عشرين ساعة سفر. بالفعل أدهشت بعضًا من كانوا معها في الرحلة، إذ بقيت جالسة حيث هي دون أن تتحرك قيد شعرة، متأهبة للتقطاف أي كلمة، آلة حقيقة.

الجعفري كان آلتـه الخاصة - آلة ضبابية. كان اللقاء بالغ الكآبة، ولكن رايس أضفت عليه أفضل ثوب ممكن لاحقًا وأعطت مقابلة مدتها سبع دقائق لأربعة مناذن إعلامية أمريكية ومنذدين عربين. قالت رايس لأحد مراسلي الان بي سي: "إذا فكرتم بالأمر فإن هذه الحكومة ليست في السلطة إلا منذ وقتٍ قصير جداً. في حقيقة الأمر لم يمض سوى أقل من عام منذ تم بالفعل نقل السيادة إلى الشعب العراقي. وبالتالي ستكون هناك سلسلة من الطلبات والنزلات. لا يتم إنجاز الأمور بين عشية وضحاها".

وبعد ذلك قامت رايس بزيارة غير معلنة إلى مستشفى دعم القتال العسكري في بغداد. بعض الجنود كانوا يحملون آلات تصوير رقمية وطلبوا التقطاف الصور مع رايس.

بعد التحدث مع الأطباء والممرضات مرت بالمرأة العراقية البالغة 19 عاماً من العمر التي كانت من فريق الجعفري الأمني. كانت قد ألغت بنفسها على قنبلة كترون بشري. انفجرت القنبلة جزئياً وفقدت الشابة العراقية إحدى ساقيها.

قالت رايس للفتاة: "أنت شابة شجاعة جداً. أنت واحدة منمن ضحوا في سبيل ديمقراطيتكم الجديدة". شكرته الشابة العراقية بهدوء. كانت تلك إحدى المرات الأولى التي كانت رايس قد راودتها مشاعر شخصية حول التضحيات التي كن العراقيون يقدمونها.

في محاولة لإبقاء الزيارة منخفضة الأصداء وبعيدة عن الأنظار قدر الإمكان، مثت رايس في ممر ووصلت إلى غرفة فيها مريض واحد. كان المريض جندياً أمريكياً، في حالة مرعبة، وجهه مغطى بالضمادات، موصول بخط الانعاش، بين الحياة والموت.

كانت رايس في حضرة المعاناة الإنسانية على نحوٍ مباشر - في حضرة التكاليف الحقيقة والشخصية للحرب، لحرب كانت قد نصحت الرئيس بشنها.

فيما بعد قالت رايس لعدد من جهاز العاملين عندها: "يتعين علي أن أكون قادرةً على النظر في عيون أولئك الشباب وأسائل نفسي بأمانة مما إذا كنتُ أعتقد بأن ما يحابدونه من معاناة جديرة، وهل نجعلها نحن كذلك؟ فهؤلاء ليسوا دمى، جنوداً دمى، أفحهمم أحدهم في سوح القتال؛ ليسوا كما تعلمون دمى جنود صفيرة. إنهم بشر حقيقيون زاحرون بالحياة".

"لو كانت ثمة طريقة ما لكسب الحرب وضمان أمن الأوطان دون إقحام الشباب في ظروف تؤدي إما إلى القتل أو التشويه ليadrنا إلى اعتمادها جميعاً".

"غير أن للحروب تكاليفها. وما من شيء يجعلني أكثر غضباً من سماع الناس وهم يقولون: "حسناً، أراد جورج بوش أن يشن الحرب. كان يبحث عن سبب يمكنه من خوض الحرب". أقول لكم، أنتم لا تستطيعون معرفة حقيقة هذا الرئيس، أو أي رئيس، وما يراه وما يشعر به حين يطلع على عواقب أفعاله ويبيّن توافقاً لخوض الحرب. أعتقد أن ذلك كلام مثير للامتعاض الشديد".

◎ ◎ ◎

راح جفري يحاور انسنة. طلبوا 30 ممثلاً في اللجنة الدستورية، التي كانت المحطة التالية على الطريق إلى الديمقراطية. لماذا 30 سألهم. جاء الجواب ممثلاً بأن السنة كانوا - على الأقل - 30 بالمائة من السكان، وربما 40 بالمائة.

رد عليهم جفري: "لا، هذا غير صحيح، أنتم 20 بالمائة من السكان".

تواصل الأخذ والرد. لم يكن السنة قد فازوا إلا باثنين من مقاعد اللجنة الـ 55. وبعد نحو 10 أيام من زيارة رايس وافق الشيعة على توسيع اللجنة الدستورية لضم مزيد من السنة، وبعد مفاوضات دامت أسابيع استقر العدد على 15 عضواً و10 مستشارين من السنة.

عاد زليكوف إلى العراق موافداً من راييس في أيار/مايو 2005 للتركيز على الطريقة المعتمدة من قبل الأميركيين في تدريب الشرطة العراقية - الحل المحلي لمشكلة الأمر. كانت قد طردت رئيس المكتب المسؤول عن هذا التدريب في وزارة الخارجية. باختصار، كان المكتب قد انهار. سافر زليكوف إلى خارج العراق؛ ذهب إلى أمكنة مثل الموصل. كانت الولايات المتحدة قد أوجدت أكاديمية لتدريب الشرطة العراقية بل ووفرت جهاز المدربين والمدرسين في المؤسسة. قليل من التدريب، بدلة عسكرية، مسدس والرسال: "هيا، لقد أصبحت شرطياً". كانت القصة القديمة ذاتها. تمثل معيار التقدم باعدة المدربين. اكتشف زليكوف أن أحداً لم يكن يعرف ما إذا كان عناصر الشرطة "المفبركوت" حديثاً حتى قد التحقوا بأمكانة عملهم. لم يكن ثمة أي متابعة ميدانية - وهي حاسمة بالنسبة إلى كل من الشرطة والجيش.

جرى استخدام بعض مئات من ضباط ارتباط الشرطة الدوليين، من الولايات المتحدة بأكثرتهم، للقيام بالتدريب الميداني، غير أنهم لم يكونوا يتوقعون العمل في منطقة قتالية. قاموا بزيارة مخافر الشرطة العراقية، صنفوا البنادق، وقاموا بأعمال التفتيش الروتينية بدلاً من التدريب. لم يكونوا جزءاً من وحدات الشرطة العراقية، حيث يمكنهم أن يكونوا، بالتأكيد، أكثر جدوى، برأي زليكوف.

اكتشف أيضاً مدة ترابط القضايا الشرطية والاستخباراتية، بما فيها نوعية المعلومات الاستخباراتية ومدى قدرة المرء على اكتشاف بؤر التمرد وخطط المتمردين.

تبين لزليكوف أن وكالة الاستخبارات المركزية كانت مترکزة على القاعدة وبقيت ناجحة في استخدام الجانب التقني من الاستخبارات - التقاط الاتصالات، التصوير الجوي والخ ... - غير أنها لم تخرط فعلياً، في الجوانب الرئيسية من عملية الاستطلاع ضد حركة التمرد على المستوى المحلي.

وهذه الاكتشافات لم تكن، في الحقيقة، إلا صدى، ولو أكثر تحديداً ودقة، للإخفاق في الانخراط بالشرطة العراقية المحلية، ذلك الانخراط الذي كان فرانك مر من جهاز العاملين في مجلس الأمن القومي قد حده لraiis قبل أكثر من سنة، في أعقاب جولته التفتيسية على العراق بتكليف منها. وكلما غاص زليكوف في العمق أكثر زاد اتضاح أمر أن ضباط ارتباط هؤلاء كان يتعين عليهم أن يبقوا منخرطين، نعيشوا في قواعد العمليات ويضاعفوا من تعاملهم الشامل مع الشرطة العراقية.

إلا أن تدريب الخارجية للشرطة لم يكن يشكل سوى ثلث المسعى. فالجنرال بيترائيوس كان مسؤولاً عن ثلث ثانٍ من عملية تدريب الشرطة. أما الثلث الثالث فكان عائداً لفرق العسكرية الأمريكية الأساسية المتوفرة على وحدات شرطة عسكرية مختصة في ساحات القتال أو مناطق خاصة من الأقاليم والمدن.

أوصى زليكوف بدمج الفروع الثلاثة، وتحويل المسألة من حيث الجوهر على القتائب والألوية الأمريكية المضططعة بإدارة العمليات العسكرية وتسخير الدوريات في مناطق معينة. كان قد عكف على دراسة الحركات التمردية، وأدرك أن كل ما كانوا يفعلونه لم يكن سوى استخلاص دروس سبق لآخرين أن تعلموها: السياسة محلية، حتى في أبناء أي عصيان. كذلك كانت ثمة المشكلة القديمة: وحدة القيادة. أناس كثيرون كانوا مسؤولين بما أدى إلى ألا يكون أحد مسؤولاً في النهاية.

في 30 أيار/مايو كان تشيني ضيفاً على برنامج لاري كنغ المباشر في قناة السي ان ان (CNN). قال: "اعتقد أنهم يلفظون أنفاسهم الأخيرة، أعني التمردين". يا له من إنثار كلي للواقع وللتوجه! فالعدد الإجمالي لهجمات التمردين في نيسان/ابريل كان نحو 1.700، وبلغ عدد القتلى الأمريكيين في الشهر نفسه 52. أما في أيار/مايو فقدر العددان إلى 2000 و2 على التوالي.

لم يكن السناتور الجمهوري النبراسي المريوع ذو العقلية الجادة البالغ الـ 58 من العمر تشاك هاغل ممن تتكرر دعوتهم كثيراً إلى بيت بوش الأبيض. ومع أن هذا السناتور كان قد صوت لصالح القرار القاضي بإجازة الحرب، فإنه كان ما لبث أن أصبح أحد المنتقددين البارزين لإدارة مرحلة ما بعد الحرب. تعين على البيت الأبيض أن يشمله في الدعوة الخاصة بجمعية جمهوري مجلس الشيوخ إلى الغداء السياسي الأسبوعي يوم الثلاثاء في البيت الأبيض يوم 21 حزيران/يونيو 2005.

كان هاغل رقيباً في الجيش أبلى بلاءً حسناً اكتسبه أوسمة في الحرب الفيتنامية وكلن يدرك أن استخدام القوة العسكرية هو القرار الأهم والأكثر حسماً بالنسبة إلى أي رئيس أو دولة. قبل غزو العراق بأشهر كان قد طرح على الملأ جملة من الأسئلة مثل: "مت يحكم بعد صدام؟" و"هل قمنا بحساب العواقب؟" وفي خطابه يوم 9 تشرين الأول/أكتوبر 2002 الذي أيد فيه قرار الحرب قال بأنه يقر بالالتزام المقدس المطلوب وأسفاف: "لا نستطيع أن نقوم بذلك وحدنا... كم عدد الذين يعرفون العراق ويفهمونه

حقاً منا نحن، بوصفه بلداً، وطناً، ودوراً في العالم العربي؟ أنا أقارب مسألة عراق ما بعد صدام ومستقبل الديمقراطية والاستقرار في الشرق الأوسط بقدر أكبر من الحس، من الواقعية ومن التواضع". وقبل الحرب بشهر واحد قال: "أولاً، ينبغي لأي مرحلة انتقالية في العراق ما بعد صدام أن تتركز على الأمان، الاستقرار الاقتصادي وخلق شروط التغيير الديمقراطي. علينا أن نزيح جانباً الوهم الزائف الذي يشي بين الديمقراطيات خلف المنعطف، في متناول اليد".

منتقاً بالحافلة إلى البيت الأبيض قبل الغداء، ذهب السناتور إلى صف البوفة للحصول على وجبة الغداء، ووصل بوش في الساعة الثانية عشرة والنصف.

تحدد الرئيس لمدة 25 دقيقة عن الضمان الاجتماعي، الإنفاق، العُجُوز - عن كل شيء عدا الفيل الكبير في الغرفة.

اعتلى السناتور جون وارنر، رئيس لجنة القوات المسلحة، المنصة، قال أشياء إيجابية ولطيفة عن بوش، وتطرق إلى الفيل. قال وارنر مشيراً إلى وزير الدفاع الأسبق جيمس شيليزنجر: "تناولت العشاء مع معلمي السابق حين كنت وزيراً للبحرية. إن معي السابق شديد القلق بشأن العراق لأنه يرى تطور بعض أوجه الشبه المثيرة للفزع مع فيتنام". عندئذ سارع بوش إلى الدفاع مشيراً إلى 11/9، التهديد المستمر للإرهاب، فناته بأن صدّاماً كان يشكل تهديداً. لا شيء جديد.

وبعد ذلك قال السناتور تد ستفسن، رئيس لجنة التخصيصات: "أريد أن أكمل صدى بعض ما قال وارنر قبل قليل. أعتقد أننا بقصد بعض القضايا الخطيرة على هذا الصعيد".

لاذ بوش بخطابه النظري المتفاصل المؤلف عن أن ما جرى كان هو الصواب، وكانوا ملزمين به.

بعد الغداء خرج هاغل مع بوش وابتعدا إلى إحدى الزوايا النائية.

قال هاغل: "سيادة الرئيس، دعني اطرح عليك سؤالاً. أعتقد أنكم هنا في البعث الأبيض تتعرضون بالفعل للتضليل بشأن العراق. هل تحاول الخروج من دائرة الضيقة، من دائرة مجلس أممك القومي؟ ثم أضاف التخفيف الضوري. "ليس هنا، بأي من الأحوال، تأملأ لأي عيب أو تأكيداً له. لست هنا بقصد ذلك. أعتقد أن من

المهم بالنسبة إلى الرؤساء، ولا سيما في زمن الحرب، أن يستمعوا إلى بعض الآراء الأخرى - من أنس ر بما غير متفقين معك، أو أنت لا تتفق معهم. استدعهم. جالسهم. استمع إليهم. هل تفعل ذلك؟"

"حسناً، ربما أميل إلى ترك ذلك لهادلي."

"أنا أعرف أن مستشارك للأمن القومي يتتحدث مع الناس، ولكن هل تتحدث أنت مع الناس؟"

"حسناً، قد يكون متيناً على أن أكلم هادلي حول الموضوع."

"اعتقد أن هذا مهم جداً، سيادة الرئيس؛ لابد من الاستماع هنا إلى بعض الآراء الخارجية. لا شيء إلا اختبار نظرياتك وسلوكك". أتى هاغل على ذكر أمثلة من التاريخ ومن سير ذاتية سبق له أن قرأها. "حين تكون الأمة في حالة حرب، يكون الرئيس تحت ضغوط هائلة. تجد نفسك غالباً أعمق فأعمق في ذلك الخندق، وهو أمر ليس جيداً بالنسبة إليك". هناك، كان قد قالها.

"إنها نصيحة جيدة" علق بوش.

عاد هاغل إلى مجلس الشيوخ. بعد نحو ساعتين اتصل به هادلي قائلاً:

"حدثي الرئيس عن الحوار هل تريد المجيء للتتحدث معي؟"

رد هاغل: "في الحقيقة لم يكن ذلك موضوع الحديث، يا ستيف، كانت المسألة مسألة أصوات جديدة أو معارضة". "لعلك تعرف ما تتحدث عنه".

"نعم أعرف ما تتحدث عنه" قال هادلي.

عرض هاغل تقديم قوائم بأسماء من ينبعي للرئيس أن يتتحدث معهم مضيفاً أن الكلمة لا يتعين عليها أن تشتمل على اسمه هو. ومع ذلك فإن هادلي دعاه إلى البيت الأبيض بعد بضعة أيام. وهاغل الدارس الجاد للسياسة الخارجية، أرسل إلى هادلي نسخاً عن عدد غير قليل من المذكرات المطولة التي كان قد زود بها رايس. حين وصل إلى مكتب هادلي وجده مزدحماً بالعاملين في جهاز مجلس الأمن القومي. سأله هادلي: "هل نحن حقاً بحاجة إلى الجميع هنا؟" يبدو أن الأمر كان كذلك. على امتداد ساعة أدلى هاغل بدلوه قائلاً إن العراق كان ورطة أكبر بكثير مما كانوا يقررون وإن على

الإدارة أن تبادر إلى الاضطلاع بال المزيد من المهام على أصعدة الأمن، التدريب، الإدارة والبنية التحتية.

غادر دون افتتاح وقال في مقابلة له مع يواس نيوز آند وورلد بيروت: "الأمور لا تتحسن؛ إنها تزداد سوءاً. البيت الأبيض مقطوع تماماً عن الواقع".

ثار غضب هادلي وآخرين في البيت الأبيض، إلا أن هاغل بقي مقتنعاً بأن ذلك كان أحد أوضاع الأشياء التي سبق له أن قالها. تقويمه الخاص، بينه وبين نفسه أو وراء الكواليس. كان أسوأ: لم تكن الإدارة متوفرة على أي مفكر استراتيجي. رئيس كانت ضعيفة. الجيش كان يجري خصيّه والإصرار على تخريبيه بأيدي منافقين متملقين يرتدون الزي العسكري

يوم 21 حزيران/يونيو، أدى خليلزاديمين القسم سفيراً إلى العراق، وعاد جيم جفري إلى واشنطن ليصبح كبير مستشاري رئيس بعنوان منسق السياسات العراقية. جاء ليعمل معها كتفاً إلى كتف في معالجة القضية المهمة.

في تموز/يوليو 2005 كانت بنود البرنامج بالنسبة إلى كثير من المجتمعات لجنتي النواب والمدراء معنونة بعبارات شبيهة بـ"أمن بنية تحتية" مشتملة على نقاشات حول أمن أنابيب النفط والمحطات الكهربائية. كان أعضاء اللجنتين يتحدثون عن مشكلات المرافق كما لو كانوا أعضاء لجنة أشغال عامة تابعة لأحد الإدارات المحلية. أحد الأباء لم تحصل بغداد إلا على ست ساعات من الكهرباء.

سؤال هادلي: "اليس ذلك هو الوضع الذي كنا فيه قبل 15 شهراً؟"

لم يكن رمسفلد، الجنرال كيسى والجيش يريدون الإنفاق على الحراسة الثابتة لأنابيب النفط ومحطات توليد الطاقة الكهربائية، ودأبوا على مقاومة مثل هذا الإنفاق. أخيراً تم الاتفاق على جعل السفير الجديد زال خليلزاد مسؤولاً عن معالجة مسألة أمن البنية التحتية بما في ذلك حماية آلاف الأميال من الأنابيب الممدودة فوق الأرض. غير أنه لم يكن، بالطبع، متوفراً على الموارد الأمنية - وبالتالي فإن من شأن ذلك أن يكون شبه مستحيل.

في 7 تموز/يوليو 2005، نجع أربعة انتحاريين في تمزيق عددٍ من الحافلات والتطارات بلندن، قاتلین 52 شخصاً. كان ذلك التفجير الأعنف والأكثر دموية في لندن منذ الحرب العالمية الثانية.

وفي واشنطن، بعد الحدث بيومين، تلقى رحاب مسعود، معاون السفير السعودي الأثير بندر، مكالمة من الرياض طلب فيها منه أن يستعرض الملفات ويعين النظر في مذكرة استخباراتية مؤرخة يوم 14 كانون الأول/ديسمبر 2004، كان قد جرى تقاسمها مع كل من وكالة الاستخبارات الأمريكية والاستخبارات البريطانية.

حين عثر مسعود على مذكرة الاستجواب المؤلفة من أربع صفحات، تعين عليه أن يقر بها مرتين، في كانون الأول/ديسمبر كانت السلطات السعودية قد ألقت القبض على أحد السعوديين في مطار القصيم، في الجزء الشمالي - الأوسط من المملكة العربية السعودية. والرجل الذي كان اسمه الأول: عادل، كان قد دخل البلاد إما من إيران أو من الإمارات العربية المتحدة بجواز سفر مزور. أودع السجن، وكشف في أثناء الاستجواب عن أن عملية متعددة الوجوه ستتم في لندن خلال ستة أشهر، عبر استخدام متغيرات من البوسنة، وأفاد بأن العملية ستغطي تحديداً المنطقة المحيطة بـ "إجود رود". علم مسعود أن أحد انتحاري لندن الأربعة كان قد فجر عبواته الناسفة على متن قطار في محطة نفق أجودود رود.

"خلال ستة أشهر...". قرأ مسعود ثانية. يفترض أن عادل يعرف أبا مصعب الزرقاوي، زعيم القاعدة في العراق الأردني المولد. في ذلك الوقت زعم أن الحاجة كانت لا تزال تدعوه إلى توفير مبلغ 500.000 دولار لتمويل عملية لندن. أربعة أشخاص كانوا سينفذونها. لم يكن يعرف أسماءهم، غير أنه أفاد بأعمارهم التقريبية، أطوالهم التقريبية، أوصافهم، وقال إن أحدهم كان يحمل وشماً على أصابعه. كذلك قال إن منسق الفريق كان رجل أعمال ليبيّاً في لندن، كان مكلفاً بمساعدتهم على التقلّل، على العثور على بيوت آمنة، وعلى الاهتداء إلى سيارات مضمونة.

بعد تأمين مبلغ الـ 500.000 دولار كان عادل سيحصل برقم في سوريا ليحصل على المزيد من التوجيهات. قرأ مسعود أن السعوديين كانوا في شباط/فبراير 2005 قد وودوا المخابرات البريطانية والأمريكية بتقرير ثانٍ تضمن هذه المرة وصفاً أفضل للأفراد المكلفين بتنفيذ الخطة. أفاد عادل بوجود "بريطانيين" و"المان" بمعنى

فوقازيين يشبهون الأوروبيين لا العرب، أيضاً، إضافةً إلى الأربعة. وفي تقرير شباط/فبراير كان السعوديون قد قالوا إن عادلاً زعم أن الأربعة كانوا يأتون من بلدان مختلفة.

بعد هجمات 7 تموز/يوليو مباشرة، طلب البريطانيون استجواب عادل بأنفسهم. وافق السعوديون. في 11 تموز/يوليو استفهم مسعود من وكالة الاستخبارات المركزية التي أقرت بأنها كانت قد استلمت المذكرة السعودية ولكنها لم تكن قد عثرت على أي شيء من شأنه أن يدعم ما جاء فيها. كانوا قد حاولوا الاتصال برقم الهاتف في سوريا ولكن ذلك لم يفض إلى أي شيء.

بعد ذلك اتصل مسعود بفران تاونسند، نائبة مستشار الرئيس للأمن القومي المتخصصة بأمن الوطن، وأبلغها عن المذكرة.

قال لها مسعود: "لابد من اطلاع الرئيس على الأمر". لم يكن بندر في الولايات المتحدة. علقت تاونسند: "أعتقد أن عليك أن تزورنا".

ذهب مسعود إلى البيت الأبيض ورافقته تاونسند إلى حيث بوش.

"انظر، سيادة الرئيس، هذه نسخة عن المذكرة" قال مسعود حاملاً المنورة السعودية المكتوبة باللغة العربية بيده ولكن قارئاً ترجمة إنجليزية.

طلب بوش جميع التفاصيل. تعمقت المخابرات الأمريكية والبريطانية في التحقيق قدر استطاعتهما. سرعان ما بدت المسألة كما لو كانت قصة محثال آخر واتضي أنه كان من الواجب التعامل معها على مستوى أدنى بكثير. غير أن بوش، وهو المستمر في حساسيته المفرطة إزاء القاعدة، كان قد أصبح منسقه الاستخباراتي الذاتي.

بقي بوش مفرماً بالأعيab الشاب. في تموز/يوليو 2005. كان بن إس بيرنستوك، رئيس مجلس المستشارين الاقتصاديين عند بوش، الذي كان بعد قليل سيخلف آلان غرينسبان رئيساً للاحياط الاتحادي، يلبس جوربين أصفرین في أحد الاجتماعات مع الرئيس. الجوربيان كانوا فاقعين ولافتين للأنظار في بحر من الجوار الداكنة، المحافظة، وعلق الرئيس عليهما. في غضون بضعة أيام، عقد الرئيس اجتماعاً اقتصادياً آخر، جاء الجميع، بمن فيهم تشيني مرتدين جوارب صفراء. غرق الجميع في بحر من الضحك.

كان بوش ولاسيما روف مولعين بإطلاق الغاز ويتقاسمان حشدًا من النكبات البنية. كان لدى ابن أحد كبار موظفي البيت الأبيض دمية صغيرة يتم التحكم بها عن بع تصدر صوت إطلاق غاز. جلبها الموظف إلى البيت الأبيض ووضعها تحت كرسي روف صباح اجتماع كبار الموظفين يوم 7 تموز/يوليو. غير أن وصول نبأ التفجيرات الإلهامية في أنفاق لندن وحالاتها ذلك الصباح، أدى إلى إرجاء اللعبة.

بعد نحو أسبوعين، في 20 تموز/يوليو، تم وضع الدمية تحت كرسي روف وجرى تفليها في أثناء اجتماع كبار موظفي جهاز العاملين في البيت الأبيض. كانت سلسلة من عمليات التشغيل لدمية إطلاق الغاز، ولم يتمكن روف من اكتشاف المزحة إلا بعد عدت من الدقائق. ضحك الجميع. كانوا بأمس الحاجة إلى شيء من الهزل، حسب ما تذكر أحد كبار مستشاري الرئيس.

obeikandl.com

في هذه الفترة قام قائد الناتو الجنرال جيم جونز بزيارة صديقه القديم الجنرال بيس كيسى، نائب رئيس هيئة الأركان المشتركة. كان مؤكداً افتراضياً أن بيس كان سيرقى ليحل محل ميرز رئيساً للهيئة.

ما من شخصين، جنرالى مارينيز كانوا أكثر تماثلاً وأشد تبايناً في الوقت نفسه. كان في فيتنام في الفترة الزمنية نفسها تقريباً، تجربة كاوية وتشكيلية بالنسبة إليهما، كلِّيَّما. ثم خدما جنباً إلى جنب ملازمين أولين في 1970 في ثكنات قوات المارينز لواقعة جنوب شرق واشنطن.

كان بيس خريج الأكاديمية البحرية عام 1967، الناحل، اللبق، قد أمضى أربع سنوات نائباً لرئيس الأركان المشتركة، شاغلاً المرتبة الثانية في سلم ضباط الجيش لأمريكي. أما جونز، وهو خريج قسم السلك الخارجي السابق في جامعة جورجتاون، طوف القامة، فكان يتكلم الفرنسيبة بطلاقة وقد عاش في الثكنات قائداً بين عامي 1999 و2003 قبل أن ينقله رمسفلد إلى الناتو.

صداقتها كانت مهنية ممتدة قدر الإمكان في الجيش الأمريكي فيما بين الضباط العاملين - أكثر من ثلاثة عقود.

عبر جونز عن الامتعاض إزاء مجرد احتمال رغبة بيس في أن يصبح رئيساً. قال: "ستكون في مواجهة هزيمة كاملة فتكون جزءاً من الهزيمة في العراق" هيبة الولايات المتحدة كانت في أحط مستوى لها بنظر العالم خلال 50 أو حتى 75 سنة. أفاد بأنه كان شديد القلق بشأن العراق وحول أسلوب رمسفلد في إدارة الأمور إلى درجة أنه كان هو نفسه يتساءل عما إذا كان عليه أن يستقيل احتجاجاً أم لا. أخيراً طرح سؤال: "من أين حئت بالمعدة التي استطاعت أن تهضم ثمانى سنوات في البنتاغون؟"

رد بيس على صديقه قائلاً بأن أحداً ما كان يجب عليه أن يصبح رئيساً. ومن غير ميفعل ذلك؟

لم يكن لدى جونز أي رد. اكتفى بقول: "الرأي العسكري يبقى متأثراً بالمستوى السياسي". وقعت هيئة الأركان المشتركة في خطأ الاستسلام، غير اللائق لرمسفeld. لا يجوز للمرء أن يكون ببغاء على كتف الوزير".

بذا فلقه كاملاً. حين قام عضوا مجلس الشيوخ جون وارنر وكارل ليفن، رئيس لجنة القوات المسلحة والديمقراطية البارز، بزيارة في مقر قيادته ببلجيكا حدثهما جونز عن المشكلات كلها. أفاد بأن الضرورة تقضي باعتماد تشريع جديد، نوع من قانون غولد ووتر - نيكولز رقم: 2، إعادة تمكين رؤساء الأسلحة أو إضفاء قدر من العقل على النظام المجنون.

قال جونز: "دأب رمسفيلد منهجياً على خصيّ هيئة الأركان المشتركة".

اقر بيس لاحقاً بأنه أجرى مع جونز عدداً من النقاوشات حول مشكلات العملية البينية. أضاف أن التسييق معطل، "لعدم وجود شخص يلي الرئيس متمنع بصلاحية إصدار الأوامر للمرؤوسين". أنكر صراحة أن جونز كان قد قال له إن العراق كان هزيمة أو إن رمسفليد بقي مصرأ على خصيّ هيئة الأركان المشتركة. ثم تابع بيس بعد الإشارة إلى أنهما صديقان منذ 36 سنة يقول: "إنه صديق صدوق. حضر حفل زفافي. لو كان جيم شاعراً بذلك لما أحجم عن إبلاغي".

اتصلت مع جونز بمقر قيادة الناتو في بلجيكا. قال إنه قد تفوه بجميع تلك التعليقات على مسامع بيس في لقائهما سنة 2005. أضاف جونز: "ذلك هو ما قلته له". بعد تثبيت بيس رئيسيّاً، طلب من الأمiral فيرن كلارك، الذي كان قد تقاعد لتولي رئاسة العمليات البحرية، أن يتمهل.

التمس منه: "فسرّ لي معنى تصرفك يا فيرن؟"

"لك ما أردت" قال كلارك. "مصر أنت على أن تصحي بأربع سنوات من حياتك في سبيل الوطن وهذه الوظيفة. ما الذي تريده أن يقال عن الوقت الذي أمضيته هنا بـ رحيلك؟ أتحداك أن تلخص ما أجزه رؤساء الأركان السابقون في هذا الموقع. سُمّ واحداً منهم. غربتهم. عُدّ إلى الخلف. اختر واحداً".

كان بيس صامتاً.

تابع كلارك كلامه: "أسهل عليك الأمر. ابدأ مع كولن باول، زبون مثله. ما الذي أجزه بوصفه رئيساً لهيئة الأركان المشتركة".

بقي بيس صامتاً.

"سنسجل له أنه قام بترسيخ خطة القوة المتفوقة كثيراً".

بدت السخرية جلية. كان رمسفلد قد نبذ عقيدة باول القائمة على القوة المتفوقة في عملية غزو العراق. "لننتقل، إذن، إلى هيو شلتون" قال كلارك. "لخص لي جميع مآثر هيو هنا. صفت لي ذلك بجملتين".

لم يصدر عن بيس أي رد.

قال كلارك: "سأسجل له هذا: نجح فعلاً في خلق نوع من الفهم لضرورة مضاعفة الاهتمام بالقوات الخاصة". كان شلتون قائد القوات الخاصة قبل أن يصبح رئيساً للأركان.

"وماذا عن شاريكاشفييلي؟" كان جنرال الجيش جون شاريكاشفييلي رئيساً للأركان بين عامي 1993 و1997. انتظر كلارك ردأ من بيس. "لا أستطيع أن أتذكر شيئاً، معه هو الآخر". ثم أفاد بأنه لم يكن يريد أن يكون شديد الوقاحة إلى درجة مطالبته بتلحيص مآثر دبك ميرز العظيمة. "لك أن تقدر. لقد عشت معه هنا".

عبر كلارك عن اعتقاده بأنه كان قد أحدث تغييراً مثيراً في البحريه حين كان رئيساً للعمليات على مدى خمسة أعوام. "هاك السؤال الذي يخصك أنت الآن يا بيت: ما الذي تريده أن يقال عنك وعن فترة رئاستك لهيئة الأركان المشتركة؟"

تابع كلارك كلامه: "هذا العمل سيؤدي، أساساً، إلى استهلاكك عبر إغراقك في البريد اليومي وهو يستحق ما هو أفضل من ذلك". كان لابد لتعريف العمل من أن يتجوز ما يأمره رمسفلد أو يرغب فيه. والصلاحيات القليلة المنوحة للرئيس بالقانون، بما فيها وجوب إرسال تقويم الرئيس للبرامج إلى الكونغرس مباشرة، جرى تحبيدها من قبل رمسفلد. صحيح أن الأمر كان يخص تقريراً واحداً فقط، غير أنه كان رمزاً. كان رمسفلد قد حال دون وصوله إلى الكونغرس خلال أكثر من سنة.

قال كلارك إن على بيس أن يعيد تأكيد مسؤوليته القانونية بوصفه رئيساً. "يجب أن تكون صاحب رأي حين يرفض من هو أعلى منك بدرجة واحدة تحويل تقويمك إلى الكونغرس مدة 13 شهراً. ليس هذا، من حيث الأساس، انهياراً في النظام. إنه نقض لميثان أو عهد".

قال بيس شكراً، وغادر كلارك.

فيما بعد قال بيس إنه تذكر اللقاء وسؤال كلارك: "ما الذي تريده أن يقال عن الوقت الذي أمضيته هنا بعد رحيلك؟"

قال بيس: "كان ذلك سؤالاً عظيماً جديراً بالطرح". أضاف بدا "صحيحاً تقريباً" أن رمسفلد حجز تقويم الرئيس للبرامج مدة 13 شهراً. وقال "لا أذكر ما إذا كان كلارك قال إن التأخير كان نقضاً للعهد. في الحديث الذي جرى بيني وبين فيرن كلارك كان على سجيته، دون أي توتر، وبلا رأي غضب".

مع حلول صيف 2005 بدأ بارتلت بمارس ضفتاً مطرد الأزدياد؛ كان الضغط متواصلاً، داخل البيت الأبيض وعلى الرئيس، بشأن الحاجة إلى تغيير استراتيجية الاتصالات حول العراق. لغة الحل لم تعد تفعل فعلها. كانوا متعرضين لفقدان المزيد والمزيد من المصداقية وبدت الطريقة الوحيدة لاسترجاع بعضها متمثلة بإقرار وقوع أخطاء معينة على الطريق. ثمة قوة في الاعتراف بالأخطاء. كان من شأن ذلك أن يقنع الناس برغبة الإدارة واستعدادها لتكيف سياستها وتعديلها عبر المبادرة أولًا لـ الاعتراف بأن أشياء معينة كانت بحاجة إلى تغيير. بدا هذا منسجماً مع هدف اتصال رسالة تشي بأن لدى الرئيس استراتيجية مرنة.

النقطة الأخرى التي أثارها بارتلت مع الرئيس هي الحاجة إلى الظهور بمظهر المستمع إلى آراء المنتقدين. تعين على الرئيس، برأيه، أن يبين أن مقاصدهم نبيلة حيث تكون كذلك. فمن شأن العزم والتصميم أن يبدوا عناداً.

هذا كله تطابير في وجه نزعات بوش الطبيعية. فرسالته الأولى إلى الأميركيين والعراقيين كان يتعمّن عليها أن تبقى مؤكدة استحالة زحزحته. السنة، على نحو خاص، كانوا يلعبون لعبة مزدوجة. كان من شأن صمود الأميركيين أن يشجعهم على المشاركة، باعتقاد الرئيس. فأي تراجع أمريكي كان سيصب الزيت على نار التمرد السنّي ويدفعهم إلى التفاؤل بمستقبل ما بعد أمريكي قد يشهد حريراً طائفية حاسمة يمكنه أن يخرجوا منها ممسكين بزمام التحكم بالبلاد مرة أخرى. لم يعارض بوش صرحة رأي بارتلت القائل بضرورة إدخال بعض التعديل على الرسالة. غير أن فطّم الرئيس من مزاعم العصمة كان من شأنه أن يستفرق بعض الوقت.

كان لوزير الخارجية الأسبق هنري كيسنجر تأثير قوي، خفي إلى حد كبير، في سياسة إدارة بوش الخارجية.

فنائب الرئيس تشيني أخبرني صيف 2005 قائلاً: «من الخارجيين الذين أفاتحهم وأنا في هذا المنصب، ربما أتحدث مع هنري كيسنجر أكثر من أي شخص آخر. إنه يمر بـ، أقله مرة في الشهر، نجالسه سكوتراً وآنا».

سبق لتشيني أن كان على علاقة عمل وثيقة مع كيسنجر في إدارة فورد، حين كان تشيني نائباً ثم رئيساً لجهاز العاملين. في البداية كان كيسنجر وزيراً للخارجية ومستشاراً للأمن القومي في الوقت نفسه، في ترتيب ظل يثير حسد كل وزير لاحق للخارجية. كان كيسنجر عملاً، غير أن تشيني وجد مشورته المتشددة مفيدة بعد 9/11. كان الرجلان يتقاسمان وجهة النظر العالمية القائلة بأن العلاقات الدولية لم تكن سبباً مسألاً قوة عسكرية واقتصادية. فالتفوز الدبلوماسي مترب على التهديد بتلك القوة وصولاً إلى استخدامها. وبأكثر صيغة فجاجة كان استعمال القوة العسكرية يحمل رسالة مفيدة إلى العالم: معاذه الولايات المتحدة خطرة.

كذلك درج الرئيس على لقاء كيسنجر وراء الكواليس مرة كل شهرين، مما جعل الوزير الأسبق المستشار الخارجي الأكثر انتظاماً وتكراراً لبوش حول الشؤون الخارجية. برلي تشيني كان بوش "شديد الانبهار" بكيسنجر. وعن لقاءات بوش - كيسنجر قال رمسفلد: "كنت أساهم في تربيتها". أما الرئيس، وهو الميال عموماً إلى الاستخفاف بأهمية المستشارين الخارجيين، فقد كان يعد مناقشاته مع كيسنجر بالغة الأهمية، حسب شهادة كل من تشيني، رمسفلد وأخرين في البيت الأبيض.

كان كارد وجهاز مكتب الرئيس الشخصي يعرفان أن كيسنجر كان واحداً من الخارجيين من غير أفراد العائلة المتمتعين بحق الزيارة كلما جاء إلى واشنطن للسؤال عما إذا كان الرئيس متوفراً. وفقاً لحسابات كارد نحو نصف اللقاءات كانت مقتصرة على الرئيس وكيسنجر وحدهما. أما النصف الآخر من الاجتماعات فكانت إما بحضوره هو أو مع رئيس.

ما من أحد في مؤسسة السياسة الخارجية الأمريكية كان أكثر إثارة للجدل أو مثقلًا بعبء أكبر من كيسنجر ذي الأعوام الائتين والثمانين.

بقيت فيتنام حجر رحى حول عنقه والمشور الذي ظل يرى العالم من خلاله. فبعد كل من لندن جونسون، ريتشارد نكسون وروبرت ماكمارا، ربما لم يكن أحد سواه على مثل هذه الدرجة من الارتباط بالحرب. لقد كان مهندس السياسة الخارجية الأمريكية

مع نكسون، وفورد من بعده بين عامي 1969 و1975. وفي كتاباته، محاضراته، خطبه وتعليقاته الخاصة، زعم كيسنجر أن الولايات المتحدة كانت من حيث الجوهر قد كسبت الحرب في 1972، ولم تخسرها إلا جراء التصريح المتصالح لدى الجمهور والكونغرس.

إذا ما أحس كيسنجر بأن لدية شيئاً يقوله فإنه بادر عموماً إلى كتابته على شئ زوايا رأى في واشنطن بوست. راودته أفكار كثيرة عن العراق وبوش. أيد الحرب. ويع أنه لم يعترض على خطاب القسم الثاني لبوش الذي حض على نشر الديمقراطية ووضع حد للطغيان، فإن كيسنجر ربما كان قد اعتمد في الأمر موقفاً أكثر تواضعاً. ففي كتاب له عن رئاسة فورد كتبه عام 1999 بعنوان سنوات التجديد كان قد كتب العبارة التالية: "لا نستطيع التخلص من الأمان القومي التماساً للفضيلة". وأضاف: "لاد" للولايات المتحدة "من صقل روحها التبشيرية بمفهوم المصلحة القومية والتعويل على رأسها جنباً إلى جنب مع قلبها في تحديد واجبها إزاء العالم".

بأي معنى عملي، لم يكن كيسنجر واثقاً على الإطلاق من أن العراق كان جاسراً للديمقراطية، وكانت لديه جملة تحفظات حول استخدام قوات قتالية أمريكية في محاولة مكثفة لتدريب أي جيش أجنبي. يضاف إلى ذلك أن القضية كانت متممة بكيفية التشجيع على تربية هوية عراقية وطنية - قومية موحدة نظراً لأن أكثريَّة العراقيين كانت تعد نفسها أولاً وقبل كل شيء منتمية إلى خلفياتها العشائرية - مر المذهبية الدينية - سنة، شيعة أو أكراد. وبارتباط وثيق مع تلك القضية كانت المسألة الحاسمةتمثلة بالفئة أو الطائفة أو الجماعة التي كان الجيش العراقي سيقاتل دفاعاً عنها وعن مصالحها.

كان كيسنجر معجبًا ببوش شخصياً، رغم همسه في آذان بعض الزملاء بأنه لم يكن واثقاً من أن الرئيس كان يعرف بالفعل كيف يدير الحكم. كان يشعر بأن إحدى المشكلات الكبرى تمثلت في افتقار بوش إلى فريق أو نظام صنع قرارات أمن قد يضم من لا يرجأ معاينة دقيقة ومتأنية لجملة مطبات القرارات الكبرى.

أحس كيسنجر بوجود نوع من التrepid والضياع في كل الأمور ذات العلاقة بالعراق الذي صار يراه عبر موشور الفيتام أكثر فأكثر. لعل درس فيتنام الطاغي، بطر كيسنجر، هو الصمود وعدم الاستسلام.

حملت زاويته في عدد 12 آب/أغسطس 2005 من البوست عنوان "دروس من أجل استراتيجية خروج". كانت الزاوية بطول خطاب قسم بوش الثاني تقريباً. في السطر المتاحي كتب كيسنجر يقول: "الانتصار على حركة التمرد هو استراتيجية الخروج ذات المعنى الوحيدة" ثم توجّه بموجات نصائحته نحو البيت الأبيض بمن فيه من بوش إلى تشيني وهادلي. قال للجميع: لابد منبقاء الانتصار هو الهدف. حذار السماح بتكرر الخطأ. إياكم أن تتازلوا عن بوصلة واحدة، وإلا فإن وسائل الإعلام، الكونغرس والثقافة الأمريكية القائمة على تجنب المصاعب سوف تدفعكم إلى الخلف. وقال أيضاً إن المحصلة النهاية في العراق أهم من نظيرتها الفيتامية بما لا يقاس. إن من شأن أي حكومة إسلامية متطرفة أو طالبانية الطراز في العراق أن تكون أنموذجاً قادراً على تحدي الاستقرار الداخلي في البلدان المفتاحية في الشرق الأوسط وخارجها.

قال كيسنجر لرئيس إنهم في فيتنام لم يكونوا متوفرين على الوقت، التركيز، الطاقة أو التأييد الداخلي اللازم لاعتماد السياسة الصحيحة. ذلك هو السبب الكامن وراء الانهيار مثل بيت من الورق. حض إدارة بوش على اعتماد السياسة الصحيحة على الجبهتين العراقية والداخلية كلتيهما على حد سواء. ينطوي أي انسحاب جزئي للقوات على مخاطره الخاصة. بل ومن شأن مقاولة فكرة سحب أي قوات أن يتمحض عن زخم خروج يكون أقل من انتصار.

فهمت رئيس أن رسالة كيسنجر كانت داعمة لقناعة راسخة سلفاً لدى بوش.

أوائل أيلول/سبتمبر 2005، قام غيرسون بزيارة كيسنجر في نيويورك. سأله غيرسون: "لماذا أيدت الحرب العراقية؟"

رد عليه كيسنجر: "لأن أفغانستان لم تكن كافية". ثم أضاف أنه في الصراع مع الإسلام المتطرف نرى أنهم يريدون إذلاناً. "ونحن مضطرون لإذلالهم". فالردد الأمريكي على 9/11 كان عليه، من حيث الجوهر، أن يكون أكثر من مناسب - على نطاق أوسع من مجرد غزو أفغانستان وإطاحةطالبان. كانت الحاجة تدعو إلى شيء آخر. كانت الحرب العراقية ضرورية لإرسال رسالة أكبر، "لتؤكد أننا لن نعيش في هذا العالم الذي يريدون فرضه علينا". وتتابع أنه كان قد دافع عن الحرب من البداية. وهذا الموقف أوقعه في مصاعب في مانهاتن ولاسيما في حفلات الكوكتيل، علق وهو يبتسم:

فمنهم غيرسون أن كيسنجر لم يكن ينظر إلى العراق إلا في سياق سياسة القيادة الخاصة، بعيداً عن أي مثالية. لم يجدُ ذا علاقة بهدف بوش المتمثل بدعم الديمقراطية. سأله غيرسون: "ما رأيك بخطاب القسم الثاني؟"

رد كيسنجر: "بداية ذهلت" حريصاً على تغطية نفسه لأن ذلك كان هو ما كان قد قاله الآخرين، وواصل ي قوله في جلساته الخاصة. وبعد التأمل بات الآن، حسب زعمه، مؤمناً بأن الخطاب أدى غرضاً وكان تحركاً ذكيّاً جداً، إذ وضع الحرب على الإرهاب والسياسة الخارجية الأمريكية بجملتها في سياق القيم الأمريكية. كان من شأن ذلك نيمد أي حملة طويلة بأسباب الدوام.

وعن إيران، قال كيسنجر بأن من الحاسم على نحو مطلق عدم السماح لإيران بامتلاك القدرة النووية والأسلحة النووية. إذا فعلت، أضاف كيسنجر، فإن جميع القرى في المنطقة - تركيا، مصر، المملكة العربية السعودية وغيرها - ستتصبح نووية. "من شأن ذلك أن يكون أحد أسوأ الكواريس التي يمكن للولايات المتحدة أن تتصورها". من شأن ذلك أن يؤدي إلى تقزيم لا يقينيات الحرب الباردة.

عائداً إلى العراق، قال كيسنجر لغيرسون إن على بوش أن يقاوم الضغوط المطاببة بسحب القوات الأمريكية، مكرراً بديهيته القائلة بأن استراتيجية الخروج ذات المعنى الوحيدة تمثل بالانتصار. قال كيسنجر: "لا يستطيع الرئيس أن يتحدث عن أي تقليص للقوات بوصفه هدفاً مركزاً. قد ترغبون في تقليص القوات؛ ولكن مثل هذا التقليص يجب ألا يكون الهدف. ليس هذا ما ينبغي تأكيده".

بعد ذلك أهدى غيرسون نسخة من مذكرته المعروفة باسم القضامة الملحة المكتوبة خلال السنة الأولى من إدارة نكسون. وفي هذه المذكرة الموجهة إلى الرئيس نكسون والمؤرخة في 10 أيلول/سبتمبر 1969، كان كيسنجر يخدر قائلاً: "إن سحب القوات الأمريكية سيغدو أشبه بقضامة مملحة بالنسبة إلى الجمهور الأمريكي؛ كما عادت أعداد أكبر من القوات، تصاعدت المطالبة بال المزيد. وكتب كيسنجر يقول إن سياسة "الفتمنة" سياسة إحالة مهمة القتال على الجيش الفيتامي الجنوبي قد تتمضض عن زيادة الضغط لإنهاء الحرب لأن الجمهور الأمريكي كان متلهفاً لحل سريع. ولن يفيد سحب القوات إلا في تشجيع العدو. "سيغدو الحفاظ على معنويات أولئك الباقين في الميدان، بله أمهاطهم، أكثر صعوبة باطراد".

لم يكن العراق، بالنسبة إلى كيسنجر، إلا الذيل الفيتامي. أعاد روایته لقصة وضع حد للحرب الفيتامية على مسامع غيرسون. كان الجمهور، ومعه الكونغرس، وزارة

الفاع والجيش، جمِيعاً، قد باتوا بلا إرادة. وعند أحد المنعطفات، قال، كان قد اقترح على الرئيس نكسون توجيه إنذار كبير وقوى إلى الفيتامينيين الشماليين يتضمن تهديداً بعاقب وخيمة إذا لم يبادروا إلى التفاوض من أجل تحقيق السلام. غير أن ذلك لم يحصل، وقل مستشار الأمن القومي السابق بنس: "لم أكن ممتنعاً بما يكفي من النفوذ".

الآن في واشنطن، قال جيم جفري لرايس، بوصفه منسق السياسة العراقية، إنه رأى بعض العيوب الخصيرة في "خطة حملة" للجنرال كيسى، تلك الخلاصة السرية لأهداف قوات الولايات المتحدة وغيرها من قوات التحالف في العراق.

باختصار، كانت الوثيقة تقول إن للقوات متعددة الجنسيات في العراق الخاضعة لقيادة كيسى هدفين اثنين: إلحاق الهزيمة بالإرهابيين، بمعنى قتل الزرقاوي وتحييد حركة التمرد أولاً؛ وإيقاف القوات المسلحة العراقية على قدميها، تدريبها وتجهيزها ثانياً. ثمة كانت أيضاً ست مهام أخرى عُرفت باسم: "خطوط عمليات(*)".

لم تعد الحرب مجرد استخدام للقوة النارية القاتلة المنبعثة من فوهات المدافع واحتقانabil المتفجرة. فالمهمة الأكبر والأكثر دواماً تمثلت بحملة المساعي المنسقة الهدافة إلى كسب قلوب، عقول وتأييد الشعب العراقي. ولم يكن ذلك يعني حل المعضلة الأمنية الكيرى وحسب؛ بل وكان يعني تحسين الحياة اليومية للمواطن العراقي العادي المتوسط. كان يتعيَّن أن من شأن الأمر أن يتطلب ما هو أكثر بكثير من الأمان الجسدي - المادي، أن من شأن الأحوال السياسية والاقتصادية أن تكون حاسمة على صعيد تحقيق السلام.

كانت المشكلة هي التنفيذ. كان الزرقاوي لا يزال حياً والتمرد غير محيد. بقي كيسى مصراً على الأمر في التقارير السرية والمقابلات. أفاد جفري: "إنهم يقومون باحتواء التمرد". كان ذلك "احتواء" بالمعنى الذي تم بموجبه احتواء الاتحاد السوفياتي في الحرب الباردة. بقي الاتحاد السوفياتي تهديداً قوياً، ولم يجر تحبيده قط إلى أن انهار.

كان التمرد في العراق يشكل تهديداً مشابهاً، مدمراً. قال جفري: "تزايَّدت الهجمات صعوداً خلال العامين الأخيرين". وعلى الرغم من أن معدل الإصابات الأمريكية بقي على حاله تقريباً، فإن القوات الأمنية العراقية تلقت ضربات أعنف.

(*) اشتملت خطوط العمليات على: مساعدة العراقيين في الحكم وتطوير الديمقراطية؛ المساهمة في توفير خدمات أساسية مثل الكهرباء، الماء، التمديدات الصحية والمدارس؛ المساعدة على تقوية الاقتصاد؛ مساعد العون على صعيد تعزيز سيادة القانون والحقوق المدنية؛ زيادة الدعم الدولي؛ والتواصل مع العراقيين مع العمل على رفع شأن "وسائل إعلام عراقية حرة، مستقلة ومسؤولة".

"إنهم يخسرون اثنين مقابل واحد منا. وبالتالي فإن تأثير التمرد هو نفسه وقد يكون أفتح قليلاً. يبدو أن التمرد سوف يصل إلى جميع الأمكنة".

"ما زال التمرد قادرًا على تكبيلنا فيما يخص الكهرباء، على قتل المئات، على إشعال الفتنة الطائفية، وعلى تشكيل مصدر دائم للألم الشديد في المؤخرة. صحيح أن المتمردين لن يتمكنوا من الاستيلاء على البلاد، ولكنهم لن يرحلوا، لن يتلاشوا ولن يسمحوا بتحييدهم". قال جفري.

أدركت رايس أن عليها أن تحاول الخروج أكثر من مسارها والدخول في مسار رمسفلد. كان الأمر يخلق احتكاراً ملحوظاً مع وزير الدفاع.

سارع رمسفلد إلى الرد زاعماً بانتظام أن غياب التقدم على الجبهة السياسية والاقتصادية، جبهة المبادين العائدة إلى رايس، كان يؤثر سلباً في الأمن. أصر على الملاز على ضرورة تحقيق تقدم على الجبهات الثلاث: السياسية، الاقتصادية والأمنية.

ما لبث الصراع بين رايس ورمسفلد أن تركز على الاقتصاد العراقي. وثيقة "الاستراتيجية القومية لدعم العراق (وثيقة الان اس اس اي NSSI)، السرية" وهي مدة عملاقة مؤلفة من 500 صفحة زاخرة بفيض من الجداول الملونة المرمزة، كانت تقدم صورة موجزة عن كيفية إنفاق المساعدة الأمريكية البالغة 21 ملياراً من الدولارات [إلى] العراق - إعادة تأهيل المدارس، بناء محطات طاقة كهربائية كبيرة وإعادة إنشاء البنية التحتية النفطية. كان الجزء الأكبر من أموال وزارة الخارجية وملاكاته في الميدان موجهاً إلى هذا، مثله مثل جزء كبير من الجهد العسكري الأمريكي.

غير أن الأمور لم تكن تسير على ما يرام، وكانت الأسباب ذات علاقة بمشكلات أمن البنية التحتية ذاتها التي كان قد سبق لفرانك ملر في جهاز العاملين بمجلس رايس للأمن القومي وآخرين قد شخصوها لها قبل سنوات.

بقي بندر مريضاً ومستنكفاً عن العمل أشهرأ، بل ونزلاً في المستشفى لبعض الوقت. كان الآن موشكاً على ترك الولايات المتحدة بعد 22 عاماً سفيراً لبلده. كان الملك السعودي عازماً على استحداث مجلس للأمن القومي على غرار النسخة الأمريكية. مع تعيين بندر أميناً عاماً للمجلس، في منصب يوازي منصب مستشار الأمن القومي الأمريكي قام بندر بزيارة وداعية للرئيس بوش يوم 8 أيلول/سبتمبر 2005. لم يكن ثمة أي نقاش للسياسة أو الخطط. قدم بندر إلى الرئيس ميدالية فضية عليها حمامة والأحرف الأولى لاسم زوجه الأميرة هيفاء. في صورة له مع بوش يظهر بندر منهكاً ونائياً.

طار زليكوف عائداً إلى العراق في أيلول/سبتمبر 2005 للقيام بجولة تفتيشية أخرى، لمدة تسعه أيام هذه المرة. كان أقرب إلى الخفة في إسفاره مصطحبًا ستة أشخاص - مساعد أركان، عقيد من قيادة الجنرال كيسى، ضابط أمن من وزارة الخارجية وثلاثة جنود. زار أربع مدن وبغداد مرتين. ولدى عودته وضع مذكرة سرية/محصورة التداول (نوديس NODIS) مؤلفة من 23 صفحة رفعها إلى رئيس في 26 آيلول/سبتمبر 2005.

بداية سجل أنه كان قد حصل تقدّمٌ كبير على الصعيد الأمني خلال السنة الماضية، غير أن حركة التمرد كانت قد نجحت في التكيف. كان المتمردون قد حسّنوا تحكّيّاتهم وباتوا يستخدمون متفجرات محلية الصنع (آي إي دي IED's). بدا اختيارهم للأهداف وأسلوب ضربِهم لها شديد الإرباك ولاسيما بعد أن أصبحوا متوفرين على أسلحة أشد فتكاً. الواقع المخيب تمثّل بكون المتمردين قادرين على التحرّك بحرية في أجزاء كثيرة من البلاد وبكون انتشار القوات الأمريكية قليل الكثافة.

كتب زليكوف يقول إن الزخم ما لبث أن تبدد كثيراً بعد انتخاب 30 كانون الثاني/يناير، ولم تكن الحكومة الانتقالية برئاسة العجيري، عموماً، على مستوى كافٍ من الأداء. تمثل أحد الاكتشافات الأكثر إثارة بأن وزارة الداخلية العراقية، المولجة بمهمة الإشراف على القوى الأمنية، كانت "تشغل نظام ظل قائم على احتجازات وإعدامات دون محاكمة".

أما عن ركيزتي عراق ما بعد الحرب - التنمية الاقتصادية والحكم، المركزيتين اللتين كانت الخارجية مسؤولة عنهما - فقد كان التقرير متوجهًا: "دون أي تقدّم ملحوظ بل تقهقر في بعض الميادين؛ ففي مجالات الكهرباء، النفط والماء، كانت الولايات المتحدة تبذل جهوداً هائلة لمجرد البقاء في المكان نفسه. ثم كان الخط القاتل: "بالغ العراقيون في عقد الآمال العريضة على ما كان يمكن أن يفعله في بلدتهم ثم جاء الإخفاق الشامل للمرافق العامة ليغيّرهم في بحر بلا قرار من الخيبة والإحباط بشأن الولايات المتحدة".

طرح زليكوف السؤال النهائي الحاسم: "هل نحن على الطريق الصحيحة؟" في الصعب تحديد معالم النجاح في العراق إذا تم تجاوز التفاهات. ما الذي يعنيه النجاح؟ قام بتسليط الضوء على بعض الأهداف أو معالم الطريق القابلة للرؤُّز التي كانت من شأنها أن تعني نجاحاً:

- أولاً: "عصيان مكسور أو محيد إلى درجة تكفي لتمكن الحكومة العراقية من احتواء دون مساعدة أمريكية واسعة النطاق. بعبارة أخرى، لا تعود الولايات المتحدة بحاجة إلى إرسال قوات برية أمريكية بحجم جيوش بعد عام 2008، مثلاً" بمعنى قوات لا تزيد على 40 إلى 50 ألف جندي أمريكي في العراق مع حلول العام الأخير من رئاسة بوش.

- ثانياً: "حكومة عراقية مستقلة، قادرة على الحفاظ على قدر كافٍ من النظام الدم بما يضمن عدم تحول العراق إلى قاعدة ذات شأن للإرهاب الإسلامي ضد الولايات المتحدة، وإلى ساحة مفتوحة للتخرّب الشوري العنيف والتدخل في إمدادات النفط العالمية الإيرانية".

- ثالثاً: "حكومة عراقية متحلية بقدر من القابلية الإيجابية لاعتماد سيرورات ديمقراطية في العالمين العربي والإسلامي".

- رابعاً: "حكومة عراقية تخرج من عنق الزجاجة على الصعيدين المالي والاقتصادي إلى درجة تبعث على شيء من الأمل على المستوى الاقتصادي وتمهد الطريق إلى الاقتضاء الذاتي المالي".

اختتم زليكوف مذكرته قائلاً: "ليس الإخفاق إلا وضعاً لا يتم فيه تحقيق ذلك شه مع انتهاء ولاية هذه الإدارة" - أي مع حلول شهر كانون الثاني/يناير 2009. يمكن القول إن "إخفاقاً كارثياً" قد يقع "إذا لم يصمد المركز وتعرضت التجربة العراقية في الإدارة الوطنية الحقيقة للانهيار".

بصرف النظر عن الخصوصيات، أدرك زليكوف أن الجميع في واشنطن كانوا راغبين فعلاً في أن يحصلوا منه على جواب سؤال أساسي واحد: "كيف تسير الأمور؟" كانت الإجابة عن ذلك السؤال باللغة الصعوبة. إنه محام، وقد شعر بأنه كان في منعطف يستطيع فيه أن يعزف أوتار التفاؤل بطلاقه أو يبادر إلى عزف أوتار التشاوُم بالقرر نفسه من اليسر والإقناع.

خلص زليكوف إلى قوله: "لست على يقين". كان ذلك هو القاع. أما "في حال حصول الاحتمال الأفضل" في يوم مشرق، كتب يقول "فيمكنني أن أقول للرئيس: "نعتقد أن مساعدينا في العراق قد تكون ناجحة". كان حريصاً على التفنن والتحلي بالمهارة في استخدام الكلمة "قد". "بالفعل تبقى فرص النجاح" إذا ما تمت ممارسة ما يكفي من الضبط، ووصلة إلى مستوى 70 بالمائة مثلاً. مرة أخرى، ذلك يعني أن هناك احتمال خطر إخفاق بنسبة 30 بالمائة، مع خطر إخفاق كارثي ذي شأن".

لاحظ زليكوف أنه لم يكن قد رأى أحداً مؤمناً بوجود فرص نجاح بنسبة تزيد على 70 بالمائة. وتابع: "حتى في التقويم المتفائل قد يحلو لنا أن نميل إلى الحكم بأن مساعدينا ربما هي كافية فقط للنجاح، دون توفر أي احتياطات إضافة إلى ما يؤمل أن يكون كافياً فقط".

لم يكن "كافياً فقط" في الحقيقة، يعني "أي شيء قريب من الكافي" وكان الرئيس قد أعلن أن الإخفاق في العراق لم يكن خياراً. وافق زليكوف معه في الرأي، مما عنى أرّ خطر الإخفاق الراهن كان كبيراً على نحو غير مقبول. تعين عليهم أن "يكسبوا وهم راحلون" كما كتب. جمهورها المستهدف كان متمثلاً برايس شديدة الولع بالفريق القومي لـ"كرة القدم، مما جعله يصف الهدف بعبارات كروية". لابد من أن نفوز بهدفين أو ثلاثة إضافية، قال زليكوف.

ثمة كانت أشياء كثيرة بالكلاد مواكبة، بادئة بالانطلاق ودائبة على تحقيق تحسينات تركمية. تعين عليهم أن يبذلوا محاولة كبرى للإمساك بزمام الأمر. خارج مكونات قليلة لوزارة الدفاع والجيش نادرة كانت الأطراف الجاهزة مئة بالمائة.

"لابد لنا، إذن، من جعل 2006 عاماً انعطافياً، واضعين الحكومة الجديدة التي سكّب الحرب أو تخسرها على مسار إيجابي".

وتحت عنوان "حجم القوات الأمريكية وحماية البني التحتية الحساسة، كتب يقول إن القوات كانت متباعدة غير أنه لم يوصي بأي ضخ كثيف للقوات الأمريكية. تعين على الجنرال كيسى أن يسلم بأن إحدى مهماته المركزية هي حماية البني التحتية. كتائب حماية البني التحتية العراقية كانت فاشلة، وقد ان الأمن كان يفضي إلى مقتل الكثرين. "يتتعين علينا أن نتعامل مع خطوط الأنابيب الرئيسية وشبكات الكهرباء بالقدر نفسه من الحرص مثل تعاملنا مع طرق إمدادات الجيش الرئيسة وأن نجتاز خطوة أممية مناسبة تضم خليطاً من قوات عراقية وأخرى من التحالف".

مرة أخرى أشار إلى أن المستوى الذي بلغه المتمردون على صعيد استخدام المزب من المتفجرات محلية الصنع الفتاكة التي كانت السبب في مقتل أكثرية الضحايا الأميركيين، كان مثيراً لقدر استثنائي من القلق والإرباك. كان ثمة دلائل قوية بدءً بمنتصف عام 2005 أن مكونات متفجرات محلية متقدمة كانت تتدفق بغزارة على العراق من إيران. التصاميم لم تكن ثورية، غير أن المتفجرات المحلية الأحدث، إذ شكلت حشواتها وسیرت قذائفها بخطوط مستقيمة، خلافاً لنظيرتها الكبيرة غير الموجهة ركزت قوتها وبأبات قادرة على اختراق الدروع. كانت شديدة الفتاك - أكثر فتكاً بأربع مرات من تلك التي كان المتمردون العراقيون ينتجونها بأنفسهم - وقدرة على الفتاك بجميع منْ في أي عربة همفي مدرعة.

كان البتاغون متوفراً على خطة بقيمة 3.3 ملياراً من الدولارات لابتکار دفاعات فعالية ضد المتفجرات المحلية. غير أن هذه كانت في الحقيقة مشكلة متعددة الوجوه. لم تعد مجرد قدرة الأسلحة على الفتاك هي المهمة، بل دلالة أن تلك الأسلحة كانت آتية من إيران. ثمة مؤشرات معينة بينت أن جماعة حزب الله الإرهابية المدعومة من إيران كانت تدرب متمردين على صنع واستخدام متفجرات محلية معدلة تحت إلحاح فياتي الحرس الثوري الإيراني. ذلك النوع من التصرف كان قابلاً لأن يهد حريراً من جانب إيران على الولايات المتحدة. أحس زليكوف بأن من شأن الشروع في الكشف عن جمع الأشياء المعروفة عن هذه الأمور أن تدفع الإدارة إلى إشعال نار لا تقوى على إطفائها.

انتبهت رئيس إلى اعتماد زليكوف أنموذجاً أكاديمياً مألفواً لافتراضات أختلط، وأدركت أنه كان يتساءل عما إذا كانوا يتذرون لأنفسهم هامشاً كافياً للانتصار في ظل رهانات هائلة. غير أن على اعتباراتها أن تكون عملية. على السطح، كان من شئون تخمين زليكوف القائم على توفر فرصة نجاح بمستوى 70 بالمئة أن يفضي إلى استنتاج يقول بأن قوة طاغية كانت مطلوبة لأنهم كانوا مطالبين، وفقاً لتقليد عقيدة باو، بضمان النجاح. أما على مستوى أعمق قليلاً، فلم يكن واضحاً ما إذا كانت أي قيادة عسكرية متفوقة كثيراً مؤهلة للاحق الهزيمة بأي حركة عصيّان. باعتقاد رئيس لم تَنْ أي حركة تم رد قابلة للهزيمة على يد الجيش في المقام الأول. كان لابد من هزيمتها سياسياً. وبالتالي فإن تركيزها كان ينبغي أن ينصب على دور وزارة الخارجية. هل كانت بحاجة إلى تغيير تشكيلة استخدامها لرؤوسها؟ كيف كانت تستطيع إيفاد أفتول

العناصر إلى العراق؟ ما الحواجز التي كانت تستطيع تقديمها لإقناع الناس المناسبين بالذهاب؟ كيف كانت تستطيع أن تضع وزارتها على أرضية ذات علاقة أو ثق بالحرب؟ كانت راسخة القناعة بأن رمسفلد ظل دائمًا على القول بضرورة احتلال أشكال اعتماد العراقيين على المساعدة الأمريكية والإصرار على أن الوقت قد حان لرفع الأيدي الأمريكية عن مؤخرة مقعد الدرجة الهوائية.

كانت رايس تقول: "صحيح ، باعتقادي، أن الناس سيظلون متمسكين بأشكال التبعية طالما بقوا قادرين على ذلك. ولكن صحيح كلياً أيضاً أنك إذا رفعت يدك عن معقد الدرجة فإن الأخيرة تسقط في الهاوية وهو أمر غير جيداً أيضاً. إنها مسألة توازن. كيف تحكم أنهم باتوا متوفرين على ما يكفي من القدرة؟ أعتقد أن المطلوب هو الحرص على التمسك بأسلوب التدرج".

في 29 أيلول/سبتمبر 2005، ذهبت إلى مجلس الشيوخ لتناول طعام الفطور مع السناتور كارل لي芬، الميتشيفاني ذي الأعوام الواحد والسبعين، الشيخ المخضرم منذ 26 سنة والعضو الديمقراطي البارز في لجنة القوات المسلحة. نظر لي芬، وهو الذي كثيراً ما يوصف بأنه "الأشعث" وهو وصف دقيق، من فوق نظارته الضئيلتين نظرة مسرحية. وهي بنتائجون رمسفلد كانت تتكرر الإشارة إلى لي芬 بوصفه "وكيل النيابة أو المدعى العام" لأنّه كان يطاردهم باستمرار. قبل الحرب كان قد اعتقد بأن صداماً كان متوفراً على أسلحة الدمار الشامل غير أنه لم يكن يرى أن ذلك كان سبباً وجهاً وجاهة كافية للفزو.

صوت لي芬 ضد الحرب وكان قد وجه انتقادات عنيفة إلى وكالة الاستخبارات المركبة، اقتداءً منه بأن الأخيرة لم تكن قد تقاسمت جميع مواقع أسلحة الدمار الشامل مع مفتشي الأمم المتحدة. بمعنى أنها لم تكن جمیعاً قد فُتشت قبل إقدام بوش على إصدار أمر الغزو. غير أن هذه المعلومة الواردة في قائمة مواقع أسلحة الدمار الشامل الرئيسة كانت سرية (مصنفة في خانة المواد المكتومة).

"حاولت بعشر طرق مختلفة رفع تلك السرية، قال لي芬 لأننا لو تمكنا، سلفاً، من اكتشاف حقيقة أننا لم نكن قد تقاسمنا مع الأمم المتحدة قبل الهجوم جميع الموقع التي كنّ نشك بها، لاستطعنا أن نصيب الماء البارد على قرار الذهاب إلى الحرب".

علقت أن قائمة مواقع أسلحة الدمار الشامل الرئيسية كانت مستندة إلى الكثير من المعلومات الاستخباراتية المتراكمة منذ خمس سنوات، وأن عناصر الاستخبارات العسكرية على الأرض كانوا قليلي الثقة بها.

أفاد لي芬 بأن عملية التفتيش بقيت ناقصة، غير مستكملة. باعتقاده كان عن شأنها أن توجل الحرب، ولكن دون وقفها. شكا من كل الظلال، المبالغات، وأشكال التهويل حول أسلحة الدمار الشامل من جانب بوش وتشيني، وأضاف أن ذلك "كشف عن النية الأكثر لهفة والأشد توقاً لخلق صورة زائفة".

رابةً بخفة على الطاولة رغبة في التأكيد، قال لي芬: "لم أعتقد قط أن بوتن شخص غبي. غير أنني أرى أنه كسول فكريًا وأظن أنه يريد أن يبقى محاطاً بآناس غير مستعدين لأن يتحدوه بل جاهزين لتزويده بالذخيرة التي يحتاجها أو تنقصه لبلع هدف أكبر ما".

عبرَتُ عن اعتقادِي بأن باول كان شديد المعاناة والاستياء إزاء ما قد حصل في العراق، حيث بقي 130.000 جندي محتجزين هناك، في مواجهة حركة تمرد متصاعدة باطراد.

قال لي芬، وهو يكاد ينفجر من الغضب: "لا أريد أن سمع عن معاناته واستيائه. لست متوفراً على المعدة القادرة على هضم معاناته وكرمه. إنه شديد الذكاء وغرائزه شديدة الاستقامة والصلاح إلى درجة أنتي لا تستطيع أن أقبل بمعاناته. أنا أطلب ما هو أكثر من المعاناة. توقت ما هو أكثر من المعاناة".

"ما الذي كنت تطلبه؟ اعتذاراً؟" سألته.

"الصدق. كنت أطلب الصدق. لا أريد أن أقرأ بعد عام أو بعد عامين أن هذه هي أسوأ اللحظات في حياته أو شيئاً من هذا القبيل. لقد ظل يواجه مشكلات على امتداد الطريق. كنت قد عقدت الأمل على رجل من نمط جورج مارشال. في الحرب العالمية الثانية كان الجنرال جورج مارشال قد نأى بنفسه عن الرئيس روزفلت، إذ قال له في إحدى المحطات: "سيادة الرئيس، لا تناولي بجورج!"

تابع لي芬: "كان باول متوفراً على إمكانية تغيير المسار هنا. إنه الوحيد الذي كان يملك الطاقة اللازمة لذلك".

سألته: "وكيف كان يستطيع أن يفعل ذلك؟"

رد لي芬: "ليته أبلغ الرئيس بأن هذا هو المسار الخطأ. لا أظن إنه كان واثقاً، ببلطق، من القوة التي كانت بين يديه، وليس هذا إلا تنازلاً عن السلطة. أعتقد أن باول ممتنع بنفوذ بالغ الضخامة". قال لي芬 إن باول كان لديه عدد من الأشياء التي كان يستطيع أن يفعلها لإبطاء الاندفاع إلى الحرب إن لم يكن، ربما، وقف ذلك الاندفاع. كان يستطيع أن يهدد بالاستقالة أو يصر على تمكين مفتشي الأمم المتحدة من الاستمرار. حين سُئل بوش باول في كانون الثاني/يناير 2003 عما إذا كان سيقف معه في الحرب، قال لي芬، كان باول في أوج نفوذه.

"هل تستطيع أن تتصور ما كان يمكن أن يحصل لو كان قد قال: "يتعين علي أن أذكر بالأمر قليلاً؟ هل تستطيع أن تتصور قدرة ذلك الشخص الواحد على تغيير المسار؟ كان قادراً".

درج بوش على عقد اجتماعات عُرفت باسم اجتماعات الخامسة الكبار مع كبار القادة في الكونفرس - مع زعمي الأغلبيتين والأقلية في مجلس الشيوخ والنواب، زائد رئيس البرلمان. كانت الاجتماعات تبدأ بعد الساعة الثامنة صباحاً مباشرة، وكان بوئن يتلو مونولوجاً يدوم 45 دقيقة، حول السياسة الخارجية في الغالب. ثمة كانت فرصة 10 إلى 15 دقيقة للأسئلة أو التعليقات، وكانت اللقاءات تنتهي دائمًا في الساعة التاسعة تماماً. لم يكن على الإطلاق، يطراً أي شيء ينطوي على ما يكفي من الأهمية لإطالة أمد الاجتماع.

كان السناتور هاري رايد النيفادي، زعيم الأقلية الديمقراطية في مجلس الشيوخ، الملاكم السابق البالغ 65 عاماً من العمر وشاغل منصب رئاسة هيئة الألعاب النيفادية، يرى بوش لطيفاً، بل وودوداً، في هذه اللقاءات. غير أن رايد قال لجهاز العاملين لديه إن الاقسام الحزبي كان شديد العمق إلى درجة "أنتي لم أعد أطيقه". كان يجد متابعة أكفرية خطب الرئيس المتأففة المبثوثة على الصعيد القومي أمراً غير محتمل. بدلاً من المتابعة الشخصية، كان يكلف مرؤوسيه بالاستماع إلى الخطب وموافاته بتقرير موجز عما قاله بوش.

لم يكن ثمة أي أرضية مشتركة ذات شأن بين الحزبين فيما يخص العراق. فالتواصل الفعلي كان قد انهار افتراضياً.

طللت لجنة العلاقات الخارجية بمجلس الشيوخ، وهي إحدى بئر النفود على صعيده الجدل حول السياسات الخارجية ذات يوم، تصرخ منذ نحو سنة كاملة مطالبة رئيس بالشهادة حول العراق. تقاعسها كان عنصر إدلال لأعضاء مجلس الشيوخ الذين اعتقلاً كثيرون منهم أنها كانت فقط تحاول تجنب التلوث بالحرب التي طالت. غير أنها وافقت أخيراً، أن تدلّي بشهادتها في الخريف. تشاورت رايس مع زليكوف وأخرين من مرؤوسيها، أملاً في التوصل إلى نوع من تحديد معنى النجاح لشهادتها. عادت إلى مذكرة زليكوف الأيلولية، حيث كان الأخير قد قال إن النجاح كان من شأنه أن يشتمل على كسر التمرد وتحييده، منع العراق من التحول إلى قاعدة ذات شأن للإرهاب، إظهار عملية ديمقراطية ما، وتحقيق انعطافه على الصعيدين المالي والاقتصادي. فررت إدخال نقاط علام زليكوف حرفياً تقريباً في شهادتها. غير أن هذه الشهادة المدرورة بقيت مفتوحة إلى خلاصة متماسكة، قابلة للفهم، مؤهلة للسطو على عناوين وسائل الإعلام.

كان زليكوف عاكفاً على قراءة كتاب حرب أفضل الصادر عام 1999 من تأليف لويس سورلي عن استراتيجية "التطهير والثبات" التي كانت بزعم سورلي، قد أفضت إلى بعض النجاح في الحرب الفيتنامية بعد الإقلال عن استراتيجية "البحث والتدمير". من وجهة نظر زليكوف لم تكن استراتيجية "التطهير والثبات، كافية؛ كانت بحاجة إلى ركيزة أخرى" أكثر إيجابية، أكثر اتصافاً بالصفة الإعلانية الدعائية. فالثبات كنـ شديد السلبية. توصل إلى فكرة "التطهير، الثبات و... البناء".

سارعت رايس إلى جعل الفكرة محور شهادتها أمام لجنة مجلس الشيوخ يوم الأربعاء الواقع في 19 تشرين الأول/أكتوبر. كانت تلك المرة الأولى التي اضطر فيها إلى مسؤول كبير في الإدارة للممثل أمام اللجنة طوال ما يزيد على سنة ونصف السنة حتى أجل الكلام تحديداً عن العراق. قالت رايس لأعضاء مجلس الشيوخ: "ينبغي لإستراتيجيتنا السياسية - العسكرية أن تقوم على أسس التطهير، الثبات والبناء، بمعنى تطهير المناطق من سيطرة المتمردين، الثبات فيها وجعلها آمنة فالمبادرة إلى بناء مؤسسات عراقية راسخة".

إن جزءاً كبيراً من الاستراتيجية كان من مهامات الجيش، فثار غضب رمسفـد فبمقدار ما كان يهم الأخير، لم تكن الاستراتيجية تشي بما كانوا دائبين فعلاً على القيام به أو محاولة القيام به: جعل العراقيين يتذكرون المزيد من الأعباء. من الخـ

اتحول بأن "الاستراتيجية السياسية - العسكرية" للولايات المتحدة متركزة كلياً على ما كانت الولايات المتحدة ستفعله بدلاً من الذي كان يتوجب على العراقيين أن يفعلوه. كان لابد لهم من رفع أيديهم عن مؤخرة مقعد الدرجة الهوائية، من التخلّي عن عجلات التدريب.

برأي رمسفلد، كانت رايس ، تشعر بالحاجة إلى لصاقات المصدّات، لتسليط الضوء على ما كانت الخارجية تقوم به في العراق.

قال لي لاحقاً في إحدى المقابلات: "أنا لم أكن بحاجة إليها. لدينا ما يتعين علينا فعله. ونحن دائرون على فعله. وكان يتعين عليهم أن يقوموا بصياغة شيء شبيه بذلك. للهم على صواب. إذا كنت تريد مخاطبة قطاعات متعددة، بما فيها جمهورنا نحن - كونفرتنا، شارعنا -، الشعب العراقي يريد أن يعرف، وهو يسأل: "ما الذي تفعلونه؟ هل لديكم استراتيجية؟ هل لديكم خطة؟" الجواب هو نعم لدينا خطة.

"غير أن المسألة كانت "التطهير الشيء"، ومشكلتي تمثلت بأنني أردته - إذا كانت تلك إستراتيجيتنا للولايات المتحدة، فقد أصبحت قلقة بشأنها لأنني أردته في الحقيقة - لهذا عندنا 263.000 عنصر أمن عراقي؟ أردتهم أن يطهروا. وأن يبادروا من ثم إلى التبات. لم أكن أريد أن يبقى الأمر محصوراً بنا نحن وحدنا. تلك، إذن، كانت هواجسي، لأن ذلك يعني الانقضاض على مقعد الدرجة والتمسك به حرصاً على الحياة الغالية".

يوم الجمعة الواقع في 28 تشرين الأول/أكتوبر 2005 دين سكوت ليببي (الدراج) في قضية تسريب وكالة الاستخبارات المركزية بتهم الحثّ باليمين، عرقلة العدالة وتقديم معلومات زائفه إلى مكتب التحقيقات الاتحادي، الاف بي آي (FBI). استقال في اليوم نفسه. مسؤولو أمن البيت الأبيض جاؤوا إلى مكتبه، استعادوا جوازات مروره وبلغوه بالغادره فوراً. كان ليببي قد تعرض لكسر عظم في قدمه ولم يكن يملك سيارة. حرفيأً جرى وضعه على قارعة الطريق، مبتعداً وهو يجر جسده على عكازتيه. لاحقاً حين رأى نسخة من الإدانة بعنوان: الولايات المتحدة الأمريكية في مواجهة لويس "سكوت" ليببي انفجر باكيأً بدموع غزيرة.

ذات مساء في خريف ذلك العام، كان برنت سكوكروفت جالساً مقابل السناتور جون ماكين على إحدى موائد العشاء. أقر ماكين الذي كان قد شارك بقوة في حملة إعادة بوش للرئاسة في السنة السابقة بأنه كان قد بدأ يستلطف بوش.

"هل يبادر إلى استشارتك في أي شيء؟" سأل سكوكروفت.

رد ماكين: "لا أؤمن بإبداء رأيي حين أكون معه في غمار حملة انتخابية. هؤلاء الشباب يأتون يختلون بالرئيس لدققتين ثم يحاولون إعطاءه دروساً حول كيفية إدارة البلاد. أنا لا أفعل".

"لم يكن ذلك سؤالاً. أردت أن أسأله: هل سبق له أن قال لك: "ما رأيك باجرى بموضوع...؟"

"لا، لا، لم يفعل" قال ماكين. "ليس فضوليّاً على الصعيد الفكري في الحقيقة. غير أن أحد الأشياء التي قالها مرة هو التالي: "لا أريد أن أكون مثل أبي. أريد أن أكون مثل رونالد ريغان"."

أدى ذلك إلى إشعال النار في كيان سكوكروفت، الذي كان شاعراً بقدر متزايد من فقدان الأمل. استنتج أن الإدارة كانت دائبة على التورط في مآذق يتغدر تصورها، مكررة أخطاء فيتنام. قليلون كانوا يعرفون أكثر عن فيتنام من سكوكروفت، الذي كان قد عمل بموضع فيتنام لدى الرئيس نكسون وفورد. كان يشعر بأن فرص بناء جيش عراقي مؤهل للقتال كانت حتى أقل من تلك التي توفرت قبل ثلاثة عقود حين كانت يحاولون تدعيم جيش فيتنام الجنوبية الذي كان موجوداً بوصفه قوة ذات شأن، مستقلة ذاتياً تقريباً في فيتنام. أما في العراق فإن جميع الجيوش كانت مرتبطة، بطريقة أو أخرى، بكل من الشيعة، السنة والأكراد. كانت ثمة كارثة سياسية حقيقة.

ظل سكوكروفت متزايد الإحساس بالخيبة إزاء أشكال أداء أولئك الذين كان يعى معهم ويشرف عليهم. كان يعد هادلي، الذي كان قد سبق له أن عمل في جهازه في مجلس الأمن القومي أوائل سبعينيات القرن العشرين، صديقاً عزيزاً. غير أن هادلي هذا لم يكن مستعداً للاعتراض على أحد - لا على تشيني ولا على رايس، ولا على رمسفلد بالتأكيد. بل ولم يكن مستعداً حتى للصمود دفاعاً عن آرائه.

حتى والد الرئيس كان قد همس في بعض الآذان معتبراً عن استيائه من رايس. كان الرئيس الأسبق قد صرخ: "إن كوندي خائفة، أليست كذلك؟ ليس بمستوى المنصب".

بمقدار ما استطاع سكوكروفت أن يعرف عبر اتصالاته العسكرية، كان رئيس هيئة الأركان المشتركة المنتهية ولايته، الجنرال ميزر، ضعيف الشخصية، مسحوقاً، كلياً

ملأاً. والجنرال بيس كان أسوأ. توفرت للأخير فرصة مراقبة ميرز مع رمسفلد أربع سنوات كاملة، عرف بدقة ما كان ينتظره، وقبل المنصب دون تردد.

كان سكوكروفت يشعر بأن تشيني كان هو الأسوأ. جميع الأصدقاء القدامى كانوا ينظروننه بالأسئلة، وهم أناس عرفوه لسنوات: "ما الذي أصاب ديك تشيني؟ يا لها من حقيقة لا نحن لا نعرف هذا الديك تشيني".

أما رمسفلد فقد كان يتصرف كما كان يفعل على الدوام، منذ أيام إدارة فورد - "مهم، معرقل، منحرف، دائم الجهل بطبيعة لعبته". لم يكن رمسفلد، بنظر سكوكروفت، إلا كتلة سلبية من الألف إلى الياء.

لعل أكثر الأمور مأساوية، برأي سكوكروفت، هو أن الإدارة كانت قد اعتقدت بأن صنداماً كان يدير دولة حديثة، ذات كفاءة، وتوهمت أن مجتمعاً طبيعياً كان سيبرز إلى الوجود في أعقاب الإطاحة به. لم تستطع الإدارة أن ترى أن كل شيء كان سينهار، وكان سيتعين عليها أن تبدأ من نقطة الصفر. لم تكن قد تبهت إلى ضرورة الأمن، أو إلى إمكانية الاحتفاظ بنسبة ربما تصل إلى 90 بالمئة من الجيش العراقي واستخدامه. العراقيون، بأكثريتهم، غير آمنين. وفي غياب الأمن لا مجال لجعل الناس يراهنون على محيتهم، ولا مسوغ لأن يبادروا إلى اتخاذ مواقف إيجابية. بدا لسكوكروفت أن العراقيين كانوا في حالة يأس.

غير أن الإدارة لم تكن مستعدة لإعادة معاينة أو إعادة تقويم سياستها. كثيراً ما كان سكوكروفت يقول: "ليتني أعرف كيف يستطيع المرء أن يكون فعالاً ما لم يكن مدمناً على تحدي افتراضاته الخاصة بين الحين والآخر". ما كان يحزن سكوكروفت أكثر من أي شيء آخر هو أن يرى صديقه الطيب وقائده السابق بوش الأب، "الرقم 41" كما كان سعوكروفت يلقبه، في حالة "معاناة"، "كرب" و"عذاب" جراء الحرب وما كان قد حدث بها. كان الموقف مرعباً. كان الأب لا يزال يريد ابنه أن ينجح. ولكن ما هذه العلاقة الملتبسة المتشابكة؟! برأي سكوكروفت لم يكن جورج دبليو في سنواته الأكثر شباباً قادرًا على اتخاذ قرار حول ما إذا كان سيتمرد على أبيه أم أنه كان سيتغلب عليه في لعبته الخاصة. إنه كان قد اختبر اللعبة، وكانت كارثية. كان سكوكروفت واثقاً مئة بالمئة من أن "رقم 41" لم يكن، على الإطلاق، سيتصرف بهذه الطريقة - "ولو في مليون سنة".



obeikandl.com

كانت أجهزة الاستخبارات الأمريكية عاكفة على إجراء استطلاعات رأي في العراق للوقوف مدى شعبية بعض القيادات والشخصيات العراقية.

بين 11 و 18 تشرين الثاني / نوفمبر 2005 كان صاحب قصب السبق في العراق هو العيسistani المتمتع بتأييد 61 بالمئة مقابل معارضة 39 بالمئة.

جاء رئيس الوزراء السابق العلاوي بعده مباشرة، إذ أيده 59.7 بالمئة وعارضه 3.40 بالمئة (*).

تلك كانت نسب التأييد التي لم تكن إلا حُلماً بعيد المنال بالنسبة إلى بوش في الولايات المتحدة. ففي استطلاع أجرته محطة إن بي سي نيوز مع الوول ستريت جورنال في 10 تشرين الثاني / نوفمبر تبين أن نسبة المؤيدين هي 38 بالمئة والمعارضين 57 بالمئة.

أرادت رئيس أن تتحقق وجوداً ملماً ما لوزارة الخارجية في العراق خارج المنطقة الحضراء. أخذت انتقاد زليكوف حول الانتشار غير الكافي للأجهزة المدنية خارج بغداد مأخذ الجد، وأرادت استخدام فرق إعادة بناء مناطقية مؤلفة من خبراء في السياسة والاقتصاد، نشطاء إعانت ومهندسين كانوا سيدهبون إلى المحافظات الـ 18، يقيمون محطات متقدمة، ويهدون يد المساعدة في عمليات إعادة البناء. كان خليلزاد قد أنسن فرق إعادة بناء مناطقية (بي آرتيز «PRTs») مشابهة في أفغانستان حين كان سفيراً هناك. اشتكت رئيس مع رمسفلد في مجال آخر لأن الأخير طلب من وزارة الخارجية استئجار متعاقدين من القطاع الخاص لتوفير الأمن لفرق، بكلفة تصل إلى مئات

(* - آخرون في استطلاعات الرأي العراقية كانوا ذوي شعبية سلبية. فمؤيدو الجبلي كانوا 34 بالمئة فقط مقابل 66 بالمئة ضده. وصدام حسين: 22 بالمئة مؤيد، 78 بالمئة ضد. أما المرتبة السلبية الدنيا فكانت من نصيب عزت الدوري، نائب صدام السابق، الذي ما زال طليقاً، إذ أيده 20 بالمئة فقط في حين عارضه 80 بالمئة.

ملايين الدولارات. كانت رايس تريد، بالطبع، أن يقوم الجيش بتوفير الأمن المطلوب. طال الأخذ والسرد.

في 11 تشرين الثاني/نوفمبر قامت رايس بزيارتها الثانية إلى العراق، واصلة أوىً إلى الموصل، المدينة ذات الأكثريّة الكرديّة الواقعة على مسافة 225 ميلاً شمال - غرب بغداد، لتعلن تدشين فريق إعادة البناء الأول (البي آرتي PRT). ثلاثة فرق أخرى كانت تحس بأنها تساوي وزنها ذهباً تأسست في ثلاثة مدن عراقية أخرى. غير أن مشكلات التحويل، الملاك والأمن أدت إلى تأخير بعض الفرق الأخرى، ونحو مئتي شخص في الميدان لم يكونوا قادرين على إحداث تغيير قابل للروز في بلد يصل تعداد سكانه إلى 25 مليوناً من البشر.

◎ ◎ ◎

كانت الهجمات المعادية قد بلغت رقمًا أعلى من أي وقت مضى إذ تجاوزت 5.3.000 في تشرين الأول/أكتوبر، حسب ما جاء في التقارير السرية المصنفة.

في يوم المحاربين القدماء، كان مبرمجةً لبوش أن يلقي خطاباً في مستودعات توبيهانا العائدة للجيش في بنسلفانيا، وهي مؤسسة إصلاح وصيانة عسكريّة عملاقة. جرى تمرير مسودة الخطاب على كبار المسؤولين، للاحظ رمسفلد أن الرئيس كعن عازماً على مباركة لغة "التطهير، الثبات والبناء" لدى رايس بوصفها "إستراتيجيتنا". اتصل رمسفلد مع كارد قبل نحو نصف ساعة من موعد إلقاء الرئيس للخطاب.

أمر رمسفلد: "اشطب العبارة. نعم اشطبها."

رد عليه كارد: "إنها ركيزة الخطاب" يضاف إلى ذلك أن الفكرة كانت محور مجل استراتيجية الإدارة.

أصر رمسفلد قائلاً: "أنصح بحذف العبارة" ملاحظاً أن عملية "التطهير، الثبات والبناء" لم تكن تتم على الأرض. صحيح أن "التطهير" كان جيداً، قال جيداً، قال رمسفلد. "نعم نقوم بالتطهير". كان يعني الجيش. أما الثبات فيقع على عائق العراقيين. ويتعين على وزارة الخارجية أن تتعاون مع جهة ما للقيام بالبناء".

أكد رمسفلد لي في إحدى المقابلات أنه كان قد طلب حذف العبارة. كان من شأنها تبدو مناسبة آنياً إلا أنها كانت ستعود لتشكل عبئاً على الإدارة. "لسنا وحدنا في

عملية التطهير" ثمة التحالف. وعملية الثبات تخصهم على نحو متزايد ولا علاقة لنا نحن بها. أما فيما يخص عملية البناء فإننا نريد أن نساهم في خلق بيئة تمكّنهم من إحداث بناء وطنهم".

ما لم يتحقق رمسفلد أن خسر تلك المعركة المحددة. نطق الرئيس بعبارة: "استراتيجيتنا قائمة على التطهير، الثبات والبناء".

لم يستطع غيرسون تفهّم اعترافات رمسفلد. فالعبارة كانت **اللصاقة الفعالة** الوحيدة المؤهلة لالقاء الضوء على إستراتيجية محاربة حركة التمرد.

أما الرسالة الأخرى، الأكبر، في خطاب بوش فكانت تقول إن البيت الأبيض لم يكن ليتردد في الانقضاض على كل من يزعم أن بوش وتشيني كانوا قد ضللوا البلد قبل الحرب. كانت النتيجة وضع إشارة المساواة بين النقد والتشهير بالقوات المسلحة.

قال بوش: "مع أن من المشروع تماماً انتقاد قراري أو إدارة الحرب، فإن الإقدام على إعادة كتابة تاريخ كيفية اندلاع تلك الحرب يشي بقدر خطير من اللامسؤولية". مستثيرةً عاصفة من التصفيق من جانب الجمهور المؤلف من الجنود وقدماء المحاربين. "رمّانات الحرب الكوكبية على الإرهاب عالية جداً، والمصلحة القومية باللغة الأهمية، إلى درجة لا تجيز للساسة قذف الاتهامات الزائفة" أضاف الرئيس على وقع المزيد من التصفيق. "هذه الهجمات التي لا أساس لها ترسل الإشارات الخاطئة إلى القوات كما إلى عدو دائم على التشكيل بإراده أمريكا".

◎ ◎ ◎

في 16 تشرين الثاني/نوفمبر، ألقى تشيني محاضرة في منظمة محافظة تدعى معهد حدود الحرية، وضاعف تحدي بوش. فتهمنه أنهما كانوا قد كذباً كانت "إحدى أرذل وأبشع التهم التي سبق للمدينة أن سمعت بها" قال تشيني، ثم أضاف: "لعل ما يشير القدر الأكبر من الأسى هو أن أبناءنا الذين يرتدون الذي العسكري ظلوا يتعرضون لسيل من هذه الأكاذيب اللئيمة والخبيثة يوماً بعد يوم. إن الجنود وعناصر المارينز الأميركيين موجودون هناك يومياً في ظروف خطيرة ودرجات حرارة صحراوية - منعرطيين في تنفيذ الإغارات، عمليات تدريب القوات العراقية، متصدين للهجمات، مصادرین الأسلحة ملقين القبض على القتلة - فيما تصر حفنة انتهازيين هنا في

الوطن على الإيحاء بأنهم أرسلوا إلى ساحات الوعى جراء كذبة، صحيح أننا، الرئيس وأنا، لا نستطيع منع بعض محترفي السياسة من فقدان الذاكرة أو العمود الفقري - غير أننا لن نبقى متفرجين تاركينهم يعيدون كتابة التاريخ.

في ذلك اليوم أصدر البيت الأبيض دحضاً تفصيلياً، نقطة مقابل نقطة، مؤلفاً من 5000 كلمة لافتتاحية مؤلفة من 913 كلمة نشرتها النيويورك تايمز كانت شديدة الانتقاد لخطاب بوش عن أسلحة الدمار الشامل فيما قبل الحرب، كما له "مزاعم" الإدارة الأحدث القائلة بـ "أن مسألة أفعاله [أفعال الرئيس وتصرفاته] قبل ثلاثة سنوات إن هي إلا خيانة للقوات المنخرطة في القتال اليوم".

في اليوم التالي بادر عضو الكونغرس الديمocrطي جاك مورتا من بنسلفانيا إلى تقديم مشروع قرار يدعوا إلى "إعادة نشر" القوات الأمريكية في العراق - وإعادة النشر" عبارة عسكرية تعني إعادة القوات المنتشرة فيما وراء البحار إلى قواعدها في الوطن - "في أبكر تاريخ عملي ممكن". كان مورتا، وهو مدرب سابق لفرق المارينز وأول محارب سابق في فيتام انتُخب لعضوية الكونغرس، متوفراً على مصادر ممتازة حين صنفوف القوات المسلحة. ما من أحد كان متمنعاً بمصداقية أفضل بوصفه داعماً للجيش من مورتا ابن الأعوام الـ 73. وكان قد صوّت في تشرين الأول/أكتوبر 2002 لصالح قرار يفوض الرئيس باستخدام القوة العسكرية في العراق. وكان مورتا هذا الذي زار العراق أربع مرات يقوم بجولات أسبوعية على المشافي العسكرية لعيادة الجرحى من المقاتلين في العراق.

قال مورتا: "إن الحرب في العراق لا تسير كما يشاء ويعلن. إنها سياسة خاصة مغلفة بالوهم". أعلن من على منبر المجلس أن الجيش يعني. ثم أضاف حابساً دموعه: "تفَدَّ جيئنا جميع الأوامر الصادرة إليه. دقت ساعة إعادته إلى الوطن". أعداد كبيرة من الجنود انهارت معنوياتهم وهم ضعيفو التجهيز. بعد مرور عامين كاملين على الحرب، كان وجودهم في العراق بالذات يعيق تقدم العراق نحو الاستقرار وحكم الذات. كان هذا صاعقاً وأدرك جمهوريو المجلس أن من الضروري التصدي بقوة للموقف. في اليوم التالي عقد المجلس أحد أكثر مناقشاته هياجاً وصخبًا. أكد رئيس المجلس دينيس هاسترت أن مورتا وديمقراطيين آخرين كانوا قد "تبناوا سياسة اضرب واهرب. هم ميالون إلى تفضيل استسلام الولايات المتحدة للإرهابيين الذين لن يتهددوا في إلحاقي الأذى بالأمريكيين الأبرياء".

أما رئيس لجنة القوات المسلحة البرلمانية الجمهوري دنكان هنتر من كاليفورنيا فتقدم بمشروع قرار يلوى بخبث عنق اقتراح مورتا القاضي بالانسحاب "في أبكر تاريخ عدلي". فمشروع قرار دنكان جاء داعياً إلى انسحاب فوري للقوات. مورتا نفسه لم يستطع ولم يُقدم على التصويت لصالحه. هُزم مشروع القرار بأكثريّة 403 ضد 3 مع. لاحقاً في اليوم نفسه أصدر سكرتير الرئيس الصحفى سكوت ماكيللان بياناً. جاء في البيان "إن عضو الكونغرس مورتا محارب قديم وسياسي محترم ذو سجل زاخر بموافقات دعم أمريكا قوية. وبالتالي فإن من المثير أن يكون موافقاً على مواقف مايكل مور^(*)، والجناح الليبرالي المتطرف في الحزب الديمقراطي، السياسية، وعشية انتخابات ديمقراطية تاريخية في العراق ليست الوقت المناسب للاستسلام للإرهابيين. بعد الاطلاع على تصريحه وقعنا في حيرة - لا يبين لنا في أي مكان من الخطاب كيف يمكن للانسحاب من العراق أن يجعل أمريكا أكثر أمناً". أما انتخابات 15 كانون الأول/ديسمبر الوشيكة في العراق التي أشار إليها ماكيللان فكانت لانتخاب برلمان دائم، مؤهل لاختيار رئيس للوزراء لمدة أربع سنوات.

كانت صرخة مورتا صادرة عن أعماق روح الجيش الأمريكي وضميره. وضباط الجيش المطلعون كانوا متأكدين من أنه لم يكن ناطقاً باسمه وحده.

حاول كارد أن يعقد جلسة خاصة، صريحة مع لورا بوش مرّة كل ستة أسابيع لسعاد هواجسها. خصص مدة ساعة ونصف الساعة لكل لقاء. أحياناً كان لا يدوم سو١ 30 دقيقة، وأخرى كان يستغرق مدة الساعة والنصف كلها بل وحتى ساعتين بين وقت وآخر.

بدت السيدة الأولى حزينة بشأن الحرب، وكان كارد يعلم أنها لم تكن مطلعة على المعلومات الاستخباراتية السرية والمصنفة عن العراق. ومع ذلك فإنها ظلت تلح عليه طلب للمعلومات.

قال كارد: "لا أستطيع الكلام عن الأمر".

"هو الآخر لا يطلعني".

(*) قام مور بإخراج فلم وثائقي معاد لبوش أثار جدلاً واسعاً بعنوان فهرنهait 9/11.

كانت السيدة الأولى قلقة من أن يكون زوجها متعرضاً لأذى رمسفلد، وبدت نظرتها عاكسة لهواجس رايس حول أسلوب ونزوع رمسفلد الطاغيين للهيمنة. كان كرد يعرف أن السيدة الأولى ورايس كانتا تمثيان معاً مشاوير طويلة أيام العطل الأسبوعية بكامب ديفد.

قال كارد: "اتفق معك". على أحد المستويات كان يحاول أن يُثْقِّف ويشرح، وعنه كان أيضاً يسعى لكسب التأييد، ماجعله يوجز مشكلاته مع رمسفلد ويشي باعتقاده أن وقت التغيير قد حان.

سألته: "حسناً، وهل يعرف الرئيس كل ذلك؟". هل كان صريحاً مع زوجها؟ قال كارد إنه كان. "ذلك هو ما يجعلني أجادل". غير أنه أفاد بأن نصائحه حول وضع رمسفلد كانت، حتى الآن، قد درست وقوبلت بالرفض.

قالت السيدة الأولى: "إنه سعيد بهذا. أما أنا فلم استعد كذلك". وفي مناسبة أخرى قالت: "ليتني أعرف سبب عدم استيائه من هذا".

خلال الجزء الأكبر من العام كان الرئيس عاكفاً على اجتراح الأسلوب المحتمل لشرح استراتيجية الانتصار في العراق. ففي نبراسكا كان قد قال يوم 4 شباط/فبراير 2005: "إمتراتيجيتا واضحة. سنساعد العراقيين لتمكنهم من الدفاع عن أنفسهم. سنقوم برفع وتيرة التدريب... سنساعدهم على بناء قوة安منية عالية الجودة. وما إن يتم إنجاز تلك المهمة وبصبح العراق ديمقراطياً وحراً وقدراً على الدفاع عن نفسه، حتى تعود قواتنا إلى الوطن مكللة بأكاليل الشرف التي تستحقها".

تمثلت المشكلة بعدم كون تدريب العراقيين وبناء الدفعات العراقية إستراتيجية انتصار عسكري كلاسيكي - لم تكن سوى "حركات" تتجدد وتشتباكات مع قوى عسكرية أخرى. أدرك الجنرالان أبي زيد وكيسى أن هدف "تحييد" المتمردين كما عزز بخطوته العريضة في "خطة الحملة" السرية المصنفة لم يكن قد تحقق. بنوع من المعنوي العملي، كان الجيش قد تبنى إستراتيجية انتقامية قائمة على نقل المشكلة إلى العراقيين، مقابل أي إستراتيجية انتصار. فعملية "تحييد" المتمردين أو حتى هزيمتهم كانت بالغة الصعوبة. باتت الخطة قائمة على تدريب قوات الأمن العراقية وصولاً إلى تمكينها من أداء المهمة.

كان المطلوب جعل الإستراتيجية الانتقالية تبدو كما لو كانت تقدماً. ففي خطاب له موجه إلى الأمة من فورت براج التورث كارولاينية، يوم 28 حزيران/يونيو 2005، قال الرئيس: "يمكن تلخيص إستراتيجيتنا على النحو التالي: مع شروع العراقيين في الوقوف على أقدامهم سنبasher الخلود إلى الراحة".

مثل أبي زيد أمام الكونفرس ثم ظهر على شاشات التلفزيون يوم الأحد الواقع في 2 تشرين الأول/أكتوبر 2005. قال الجنرال لراسل الان بي سي تيم روست: "لدينا قوةأمن عراقية قوامها نحو 200.000 عنصر في الميدان، قطعنا شوطاً كبيراً. أنا متفائل".

بالفعل كان تعداد قوات الأمن العراقية متتصاعداً باطراد فيما بقي عدد القوات الأمريكية ثابتاً. غير أن التقارير السرية المصنفة كانت تبين أن الهجمات التي شنها العدو خلال الأشهر الثمانية الماضية كانت قد تزايدت بقدر واضح من الاطراد حتى بلغت 2.500 هجوماً في شهر أيلول/سبتمبر 2005.

بقي أبي زيد على صلة بياقة من رفاق السلاح القدامي - كثيرون من وست بوينت ومقاعدون بأكثريتهم، بمن فيهم جنرال الجيش وبين داوننغ وجيم كيمسي، أحد مؤسسي أمريكا على الخط. كانوا متوجسين من تحول العراق شيئاً فشيئاً إلى فيتنام - كان من شأن الأمر أن يفضي إما إلى التعجل في الانسحاب أو إلى حرب متعددة الكسب.

درج بعض هؤلاء على زيارة أبي زيد في مقر قيادته بالدوحة ومن ثم في العراق. بقي أبي زيد مصراً على أن الحرب باتت تخص العراقيين. لابد لهم من كسب الحرب الآن. أما الجيش الأمريكي فكان قد فعل كل ما استطاع فعله. وجاء أن من الحاسم أن يتم الشروع في خفض حضور القوات الأمريكية. إن صورة احتلال زاخزة بقوات أمريكية تقوم ب أعمال الدورية، تركل الأبواب وتحطمها، تتظر إلى العراقيّات، هي التي كانت لا تزال تثير حفيظة الرجال العراقيين.

" علينا أن نخرج من هذا المستنقع اللعين". كان أبي زيد يقول.

أما أصدقاؤه القدامي فكانوا مرضى وسواس احتمال مواجهة فيتنام آخر أو أي شيء شبيه بما يفضي إلى وضع حد لأي جيش متطوع. "ما معنى إستراتيجية الانحسار؟ ظلوا يسألونه بإلحاح.

"ليست تلك من وظائفي" قال أبي زيد بإصرار.

لكن رفاق السلاح ألحوا: "بلى إنها من وظائفك". كان أبي زيد هو المحنك أكثر. كان قادرًا على متابعة الكلام ساعة كاملة دون أن يبعث على أي ملل، بطريقة أفال من أي شخص آخر.

"لا" قال أبي زيد "صياغة الإستراتيجيات تخص آخرين".

"من؟"

"الرئيس وكويندي رئيس لأن رمسفلد لم يعد متممًا بأي مصداقية". قال أبي زيد. سمع هادلي شكاوى مشابهة من عدم وجود أي استراتيجية. أراد أن يطلق حلقة علاقات عامة. كلف مديرية قسم العراق في مجلس الأمن القومي الذي يتولى شبهه، ميغان أوسليفان، بتمشيط الوثائق السرية المصنفة التي كانت، برأيه تلخص إستراتيجية الادارة، والنظر فيما يمكن إعلانه على الملأ.

في حزيران/يونيو 2005، كان هادلي قد جنّد بيتر فيفر، أستاذ مادة العلوم السياسية بجامعة ديووك وضابط البحرية الاحتياط البالغ الـ43 سنة من العمر الذي كان قد عمل في مجلس كلنتون للأمن القومي وفي جهاز العاملين لدى المجلس. كان فيفر قد درس تأثير الحرب على الرأي العام واستخلص أن الجمهور كان أكثر تحملًا لخسائر المعارك والاشتباكات مقارنة بالساسة وكبار ضباط الجيش. أحس بأن كلنتون كاد يصل إلى مستوى مساءلة صلاحيته، بوصفه قائداً عاماً، مطالبة أحدهم بأن يموت. وقاز هذا الموقف قد تسرب نزولاً إلى درجة أن القادة السياسيين والعسكريين في فترة رئاسته باتوا شبه عاجزين عن أن يطيقوا أي إصابات.

كانت دراسة فيفر تشي بأن من شأن الجمهور أن يتحمل الإصابات إذا شعر بأن حطة الحرب معقولة، هادفة إلى الانتصار. عملت أوسليفان ومعها فيفر على وضع وثيقة إستراتيجية تتضمن وصفاً لطريق معقولة مفضية إلى النصر. كانت الوثيقة التي اجترحها توحى، برأي فيفر، بتقدم ملتبس، ولم تتضمن أي إعلان غبي لضرورة الثبات على الخطط سارع هادلي إلى إرسال المسودة إلى الرؤساء. كان لرمسفيلد فيض من التعليقات المسيجة بحذر. كانت الوثيقة النهائية تقول: "نتوقع، ولكننا لا نستطيع أن نضمن حصول تغيير في وضع قواتنا خلال السنة". بعبارة أخرى، لم يكن ثمة أي برنامج زمني لسحب القوات.

حملت الوثيقة عنوان: "إستراتيجية قومية للانتصار في العراق". كانت خارجة مباشرة من صندوق عجائب كيسنجر - الانتصار هو إستراتيجية الخروج ذات المعنى الوحيدة.

وافق بوش واعتمدت خطة إصدار "إستراتيجية انتصار" مؤلفة من 35 صفحة في أيلول/سبتمبر. غير أن إعصار كاترينا في 29 آب/أغسطس أدى إلى تدمير نيواورلينز وساحل الغولف، وأوقع إدارة بوش في حيص بيص. تعين على المبادرة أن تتأجل.

علاقة كارد برمسفلد كانت صعبة وشائكة على الدوام. في الأكثريّة الساحقة من المرات، كان رمسفلد يوافق على كلام كارد القائل بأن الرئيس أراد تنفيذ أشياء معينة، ثم يمنح رئيس الأركان فرصة الشك لدى قيامه بتمرير الأمر. غير أن رمسفلد أبدى معارضته في عدد قليل من المرات.

في الأيام التي أعقبت إعصار كاترينا، كان بوش قد قرر أن الحاجة باتت تدعو إلى الميد من الحرس القومي/الوطني، وطلب من كارد إيصال الرسالة إلى رمسفلد.

رد رمسفلد على كارد قائلاً: "أنت تعلم أنتي لا أرفع تقاريري إليك".

"أنا أعرف ذلك بالتأكيد. أنت تخطاب الرئيس. ولكن صدقني أنه يريدك أن تتفذ هذا الأمر".

أكذ رمسفلد موقفه لرئيس العاملين قائلاً: "لن أفعل ذلك ما لم يطلبه مني الرئيس". ثمة مبالغة في تحميم الحرس قدرًا مفرطًا من الأعباء والواجبات.

احتج كارد قائلاً إنه كان للتو قد تحدث مع الرئيس الذي كان قد اتخاذ قراراً لا رجعة عنه.

"إذن عليه هو أن يبلغني" قال رمسفلد.

لاحقاً قال الرئيس لكارد: "يا هذا، لقد اتصل بي رمسفلد، ظننت أنك كنت مكلفاً بمعالجة الأمر".

"وقد فعلت" قال كارد بجفاف "ولكنه أراد سماع الأمر منك أنت، كما أقدر".

بعد عيد الشكر، بذل كارد محاولة مركزة أخرى لدفع الرئيس إلى استبدال رمسفلد. لم يكن يريد أن يبقى الرئيس معصوب العينين. لم يكن انقضاض رمسفلد على إستراتيجية "التطهير، الثبات والبناء" إلا مثلاً واحداً. كثيرون من القادة الجمهوريين

والديمقراطيين كانوا يهمسون في أذن كارد معتبرين عن عدم قدرتهم بالطلاق على التعامل معه. كان أكثر غطرسة وإحجاماً عن التجاوب من أي وقت مضى. كذلك كنى كارد يسمع منأعضاء مؤسسة السياسة الخارجية القديمة ذوي العلاقة مع واد الرئيس - ذوي "اللحى الرمادية" كما كان يسميهم - ومن كانوا يتذمرون أكثر فأكثر. كان الهدف هو رمسفلد.

"من سيضطلع بالمهمة؟" سأله الرئيس كارد.

مرة أخرى أتى كارد على ذكر جيم بيكر. كيف نعيد روجر كلمنس إلى حبـة اللعب؟ سأله كارد مشبهـاً بيـكر بأحد أعظم هـدافـي البيـزيـولـ عبر الأـزـمانـ كلـهاـ. كـنـ كلـمنـسـ هـذاـ قدـ تـقـاعـدـ منـ فـرـيقـ نـيـوـيـورـكـ يـانـكيـزـ سنـةـ 2003ـ،ـ ثـمـ ماـ لـبـثـ أـنـ عـادـ لـيـمارـيـ العـبـ سنـةـ أـخـرىـ فيـ فـرـيقـ مـسـقطـ رـأـسـهـ هـيـوـسـتونـ آـسـ्टـرـوـسـ.ـ "ـماـ زـالـ قـادـرـاـ عـلـىـ تـسـدـدـ الأـهـدـافـ"ـ قالـ كـارـدـ عـنـ بـيـكرـ.

ذكره بوش بأنـهمـ كانواـ فيـ حـربـ.ـ كانـ رـمـسـفـلـدـ عـاكـفاـ عـلـىـ تـحـوـيلـ الجـيشـ،ـ لمـ يـسـعـىـ لهـ أـنـ كـانـ غـاضـبـاـ،ـ وـكـانـ بـحـاجـةـ إـلـىـ الحـصـولـ عـلـىـ إـقـرـارـ موـازـنـةـ الـبـنـتـاغـونـ.ـ كـانـ مـنـ شـعـنـ استـبـدـالـهـ أـنـ يـؤـثـرـ سـلـبـاـ فـيـ الـإـنـتـخـابـاتـ الـعـرـاقـيـةـ الـوـشـيـكـةـ فـيـ 15ـ كانـونـ الـأـوـلـ/ـ دـيـسـمـبـرـ.ـ "ـمـثـيرـ لـلـاهـتمـامـ"ـ قـالـ الرـئـيسـ مـهـمـاـ يـكـنـ مـنـ أـمـرـ،ـ نـعـمـ مـثـيرـ لـلـاهـتمـامـ".

استطاع كارد أن يرى أن المسألة بدأت تستقر في عقل بوش. كان من شأنه ن تخرج إلى العلن. غير أن الرئيس لم يكن مستعداً ولو لتفويض كارد المجلسات أو الدخـلـ فيـ أيـ نقـاشـ معـ بـيـكرـ.

أخـيراـ تمـ فـيـ 30ـ تـشـرـينـ الثـانـيـ/ـ نـوـفـمـبرـ 2005ـ،ـ إـطـلاقـ وـثـيقـةـ "ـالـإـسـترـاتـيجـيـةـ الـقـومـيـةـ للـلـانـتـصـارـ فـيـ الـعـرـاقـ"ـ ذاتـ الصـفحـاتـ الـ35ـ.ـ كـانـتـ الـخـلاـصـةـ التـنـفـيـذـيـةـ تـقولـ:ـ "ـمـاـ سـنـ حـربـ سـبـقـ لـهـ أـنـ رـيـحـتـ بـمـوـجـبـ بـرـنـامـجـ زـمـنـيـ وـلـنـ يـحـصـلـ ذـلـكـ فـيـ الـمـسـتـقـبـ"ـ.ـ مـنـ شـعـنـ القـوـاتـ الـأـمـرـيـكـيـةـ أـنـ تـسـحبـ مـعـ تـقـدـمـ الـعـمـلـيـةـ السـيـاسـيـةـ وـنـمـوـ قـوـاتـ الـأـمـنـ الـعـرـاقـةـ وـاـكتـسـابـهاـ الـخـبـرـةـ.ـ فـيـ حـينـ أـنـ وـجـودـنـاـ الـعـسـكـريـ قدـ يـغـدوـ أـقـلـ ظـهـورـاـ،ـ فـإـنـ هـذـاـ الـوـجـودـ سـيـبـقـ فـتـاكـاـ وـحـاسـمـاـ،ـ قـادـرـاـ عـلـىـ مـجاـبـهـةـ الـعـدـوـ فـيـ أـيـ مـكـانـ قـدـ يـلـوـذـ بـهـ وـيـنـظـمـهـ.ـ رسـاتـاـ فـيـ الـعـرـاقـ هـيـ كـسـبـ الـحـربـ.ـ وـقـوـاتـاـ سـتـعـودـ إـلـىـ الـوـطـنـ بـعـدـ اـسـتـكـمالـ أـداءـ الرـسـالـةـ".

تمـثلـ جـزـءـ مـنـ الخـطـةـ بـمـبـادـرـةـ بـوـشـ إـلـىـ إـلـقـاءـ أـرـبـعـةـ خطـبـ عـنـ الـعـرـاقـ بـدـءـاـ بـخـطـبـ فيـ ذـلـكـ الـيـوـمـ بـالـأـكـادـيمـيـةـ الـبـحـرـيـةـ فـيـ آـنـابـوليـسـ الـمـيرـيـلـانـدـيـةـ.ـ عـشـراتـ الـلـافـتـاتـ الـكـبـرـةـ

المترتبة بعبارة "خطة للنصر" كانت معلقة في الخلفية. استخدم بوش كلمة "انتصار، ١٥" مثلاً، أكد أنه لن يساوم، وحافظ على نبرته المتفائلة. اعترف بعدد قليل من الأخطاء، قائلاً إن تدريب قوات الأمن العراقية، مثلًا، لم يتم دائمًا على نحو ميسّر وسلس، غير أنه أضاف أن عِبَرًا جرى استخلاصُها. "غَيْرُنَا الطريقة المعتمدة في تدريب الشرطة العراقية. مجندو الشرطة باتوا الآن يمضون فترات أطول من وقتهم خارج غرفة الصدف مع التدريب العملي المكثف على عمليات محاربة الإرهاب ومهارات البقاء في عالم الواقع".

لم تكن خطة بوش الحربية قد تغيرت، إلا أن التقطية الإعلامية أوحت بأنه بات أكثر صراحة وشمولاً. تحدثت واشنطن بوست في رسالة لها من بغداد ذلك اليوم أن الإرهاب لم يكن تجريداً خالصاً فقط. "في شوارع بغداد، تناقض مثل هذه الخطاب البلاطية المتفائلة تقاضاً بالغ الحدة مع هدير التفجيرات الانتحارية، مع عوائق أبواق سيارات الإسعاف، مع زئير سيارات الشرطة المندفعه بسرعة مجنونة ناقلة رجالاً مقتولين ومدججين بالأسلحة الرشاشة، مع التقارير اليومية المتوجهة عن الاغتيالات، عمليات القتل وأخذ الرهائن".

"في اليوم الذي تحدّث فيه بوش بالذات قُتل تسعة مزارعين حين فتح مسلحون النار على إحدى الحافلات بالقرب من بعقوبة، قناصون أطلقوا النار على مكتب أحد أعضاء المجلس الوطني في العاصمة، وثلاثة ضباط من الجيش العراقي جُرحوا حين انفجر لهم بالقرب من دورياتهم. في الفلوجة، مشى 20.000 شخص في جنازة رجل دين سنّي قُتل رمياً بالرصاص وهو يغادر الصلاة".

العنف على الأرض لم يكن قد تغير، غير أن رسالة من بغداد سطرها اثنان من مراسلي نيويورك تايمز المحترمين، جون اف بيرنز ودكستر فلاكتز، قطعت أبعد الأسئلة، إذ لاحظت تغييرًا في الرئيس. معنونتين الرسالة بعبارة: "مرة واحدة، يرى الرئيس وجنرالاته الحرب ذاتها". عَدًا خطاب بوش "محطة انعطافية" لأنه اعترف بالصعوبات الهائلة الكامنة في تدريب العراقيين وإيصال كتائب جيش وشرطة عراقية إلى مستوى يمكنها من الصمود وحدها في وجه التمرد.

في ٧ كانون الأول/ديسمبر طار الرئيس إلى نيويورك لخاطبة مجلس العلاقات الخارجية في خطابه الثاني بين الخطاب الأربع المخاططة حول العراق.

قال: "اليوم نحيي ذكرى يوم مشؤوم في تاريخ أمريكا، وشبهه بيرل هاربر بـ ٩/١١. كان ذلك لا يزال موضوعه الرئيس".

لاحقاً بعد ظهر ذلك اليوم في واشنطن، قام بوش بدعوة القادة الجمهوريين في المجلس، بمن فيهم الـ 15 نائباً فعالاً كانوا النواة التنظيمية للحزب الجمهوري في المجلس، إلى البيت الأبيض. هؤلاء كانوا الجمهوريين الطموحين الذين كان بوش راحجاً في إبقاءهم قربيين. كل من تشيني، روف، كارد وبارتلت حضروا الاجتماع في الغرفة البيضوية في جناح البيت الأبيض السكني.

أقر الرئيس بأنه قد بقي بعيداً عن حلبة منذ إعصار كاترينا. ثمة كان نوع من الركود في الزخم السياسي دون شك، حسب تعبيره. غير أنه أضاف أن الإدارة كانت الآن في العراق تقوم بأشياء على نحو مختلف مما سبق لها أن كانت قد فعلت قيل عامين. لم يكن سيسحب أي قوات إلى أن تصبح شروط النصر مضمونة.

قال بوش: "لستا مغادرين ولو لم يبق أحد داعماً لي سوى لورا وبارني".

قال النائب الجمهوري من ميزوري روبي بلنت الذي كان زعيم أكثرية انتقالياً إن الناس، حين سمعوا ديمقراطيين من أمثال مورتا يقتربون الخروج من العراق، أدركوا أن البديل المقبول الوحيد كان ما يفعله بوش. وافق الجميع على أن فرض القضية بالتصويت في المجلس كان انتصاراً تكتيكياً عظيماً.

قال بوش: "أعرف أنتي ألقى خطباً طويلة ومملة، ولكن مستشاري يؤكدون أن تلك ضروري".

عدد غير قليل من أعضاء الكونغرس شجعوا الرئيس وعبروا عن قناعتهم بأن عليه أن يلقي خطباً طويلة، أحادية الموضوعات لأنها كانت تجبر وسائل الإعلام على تغطيتها. لا أحد يبالى إذا انزعجت وسائل الإعلام، أليس كذلك؟ إنها مسألة سعي للتحكم بتغطيتها.



في اليوم التالي، يوم 8 كانون الأول/ديسمبر 2005، عقد بوش وتشيني مؤتمراً فيديوياً مع السفير خليلزاد والجنرال كيسى.

كم من الوقت كان سيستفرق تشكيل الحكومة الدائمة الجديدة بعد انتخاب المجلس الوطني الذي كان سيقوم باختيار رئيس الوزراء؟ سأله بوش.

قال خليلزاد إن الأمر يتطلب 90 يوم في المرة السابقة، أما هذه المرة فكان يأمل إنجازه في نصف تلك المدة، خلال ستة أسابيع بعد انتخابات 15 كانون الأول/ديسمبر المقبلة.

ألقى بوش خطابه العراقي الثالث في فيلادلفيا بتاريخ 12 كانون الأول/ديسمبر. وقد أجاب هذه المرة على أسئلة الجمهور، أسئلة أفراد عاديين من الجمهور لم يتم إظهارهم على الشاشة.

جاء السؤال الأول ذا دلالة: "أريد أن أعرف العدد الإجمالي التقريري من العراقيين الذين قُتلوا منذ بداية الحرب العراقية. وحين أقول عراقيين أعني المدنيين، العسكريين، الشرطة، المتمردين والمترجمين".

كرر الرئيس: "كم عدد المواطنين العراقيين الذين ماتوا في هذه الحرب؟ أميل إلى أن أقول إن 30.000 أكثر أو أقل، ماتوا نتيجة الاجتياح الأول وأعمال العنف المتواصلة ضد العراقيين. ونحن فقدنا نحو 2.140 فرداً من قواتنا في العراق". بدت الأرقام ذات دلالة، كما واقع امتلاك بوش للعدد شبه الدقيق لقتلى الأميركيين، لعدد 2144 على رأس لسانه.

مجلس تحطيط الدفاع، فرق كبار المستشارين الخارجيين لرمسفeld الذي كان يضم كلّاً من كيسنجر، نيوت غنفرتيش وكن آدمان اجتمع في البنتاغون ليومين اثنين من أجل الاطلاع على تقارير موجزة في 8 و9 كانون الأول/ديسمبر. خلال اليوم الأول، قدم أحد كبار نواب رمسفلد، ريان هنري، تقريراً عن الصورة الدفاعية الرباعية، الإستراتيجية التفصيلية للجيش الأميركي في الأعوام الـ 20 المقبلة. كان رمسفلد يعتقد بأن هذه

كانت أحد أكبر إنجازاته وأعظمها - خطه للمستقبل. في منتصف عرض نقاط القوة بالاستناد إلى فيض من السلايدات والجداول توقف هنري عن متابعة العرض ليقول: "الخبر السعيد أن برنامجاً دفاعياً واحداً لم يتمكن وقفه".

قاطعه آدمان قائلاً: "حسناً، ولماذا يكون ذلك خبراً سعيداً؟". المقاطعة لم تكن مألفة. "ثمة صورة إستراتيجية لأربع سنوات منذ اندلاع الحرب على الإرهاب، منذ وقوع أحداث 9/11، منذ أن بات العالم مختلفاً، ولم يكن ثمة أي برنامج يمكنكم استئصاله وإلهاوه؟"

قال هنري إن جميع من في المبنى - مدنيين وعسكريين - كانوا قد قرروا عدم اختزال أي شيء.

علق آدمان ثانية: "آسف أنا للمقاطعة، غير أنني أجده الأمر غير قابل للتصديق". في اليوم الثاني التقى المجلس رمسفلد الذي كان فخوراً بالصورة العمقة المتضمنة جملة من الخطط لزيادة قوات العمليات الخاصة بنحو 15 بالمائة وإضافة برامج متطرفة لمكافحة الإرهاب والتعامل مع أسلحة الدمار الشامل.

تدخل متعاقد دفاعي ومؤيد كان رئيساً للمجلس يدعى كريس وليمز قائلاً: "أعتقد أن لكن وجهة نظر أخرى حول الأمر". فالمعارضة لم تكن غير مألفة. "ما هذا؟" سأله رمسفلد بحدة متوجهاً نحو الرجل الذي كان قد أراد تكليفه بإدارة حملته الرئاسية قبل 20 سنة.

قال آدمان، ساخطاً، إنه بعد أربع سنوات من العمل، بعد 9/11، وبعد كل جهد التغيير والتحويل، مع حرص رمسفلد على تكريس ربما ما لا يقل عن ربع وقته على تقرير الدفاع الرباعي، الكيو دي آر (QDR) والنائب ما يصل إلى نصف وقته، "أجد من غير القابل للتصديق إلا يكون شيء مرشحاً للاختزال".

"من قال لك ذلك؟"

في البداية لم يرغب آدمان في استثناء ريان هنري، فقال ربما كان قد أخطأ الفهم.

عاد رمسفلد إلى التأكيد: "من قال ذلك؟"

رد آدمان، وهو يشير إلى هنري الذي كان جالساً في الخلف، منتحياً جانبًا، "بن ريان هنري الجالس هناك قال لنا ذلك".

"الصورة ليست جاهزة" قال رمسفلد.

"يا للمفاجأة! آسف. ظننت أنها في طريقها إلى المطبعة".

"حسناً، لم يُجزِّها الرئيس بعد".

قال آدلمان: "إذا كانت في طريقها إلى الطابعة فإنها قطعت، على ما يبدو، شوطاً بعيداً، سواء أجازها الرئيس أم لا".

"نقل ذلك" تحدى رمسفلد. "لنفرض أن ليس هناك أي اختزالات".

رد آدلمان: "اعتقد أن ذلك مدهش، فالعالم كله قد تغير. كان يُفترض أن نكون الآن في البتاغون الجديد".

حدّق رمسفلد في آدلمان، غاضباً بوضوح. قال إن جميع من في المبنى كانوا قد وفقو. أضاف "نعيش جميعاً. أحياناً نكون بحاجة إلى تقليص وأحياناً لا يكون هناك أي سبب مثل هذا التقليص".

بعد نحو ساعة كان مجلس التخطيط السياسي عاكفاً على الحديث عن التقرير أموجز الذي كان قد تلقاه من أبو زيد وكيسى. كلاهما كانا يقولان إنهم كانوا يحققاً تقدماً في العراق وإن الأشياء بدت سائرة على ما يرام.

قال وليمز: "مرة أخرى أعتقد أن لكن موقفاً مختلفاً".
"وما هو؟" سأله رمسفلد.

أفاد آدلمان بأن كيسى كان قد قال إن الملاك العسكري - ضباطاً ومجندين - كان يجري تبديله كل نحو تسعه أشهر أو أقل في المتوسط. "ولدى النظر إلى التاريخ، لا أجد أي حرب ضد حركة تمزد تم كسبها من قبل بلد دائم على تبديل عناصره مرة كل ستة أو تسعه أشهر".

"نحن لا نقوم بتبدل جميع الناس" قال رمسفلد، عندنا كيسى هناك".

رد آدلمان: "أنا لا أتحدث عن ذلك. أنا أتحدث عن الناس، عن الجنود".

"سأقول لك السبب الكامن وراء ذلك، قال رمسفلد" واصفاً عمليات تجنيد عناصر الجيش والمارينز وترقيتهم.

"أنا لا أتحدث عما يريد الجيش فعله وما ترحب قوات المارينز في القيام به" قال آدمان "ما أنا بقصد الكلام عنه هو كسب الحرب. أنا لا أعرف أي حركة مناوئة للتمدد تستطيع أن تفوز بالاستناد إلى إستراتيجية بهذه".

"حسناً، أعتقد أنك أخطأت الفهم لأن عدداً كبيراً من الجنود يعودون بعد ذلك إلى مسرح العمليات في جولة ثانية" قال رمسفلد.

"ما الذي تعنيه بمسرح؟" سأل آدمان.

"أعني مسرح عمليات القيادة المركزية" السنتكوم (CENTCOM) .

"مفهوم، هم يعودون، إذن، إلى أفغانستان. ليس هو ما أتحدث عنه".

"من المؤكد أن بعضهم يعود إلى العراق".

"مفهوم، ولكن هل يعودون إلى الحي الذي كانوا فيه؟ ما فرص حصول ذلك؟"

رد الوزير دون مراوغة وبصدق: "إنها شبه معروفة".

"تلك هي فكري".

"ما الذي تعنيه؟"

"أعني أن من الضروري أن يعرفوا من سيحاسبونه، قال آدمان. "لابد لهم من معرفة من يتعاملون معه. يجب أن يعرفوا من يراوغونه. إنه منزلق صعب. يتطلب وقتاً. ستة أشهر لا يعرفون شيئاً، تسعه أشهر؟"

سارع رمسفلد إلى قلب وجهه. لاذ بإيراد دراسة حديثة تبين أن أكثرية الإصابات كانت في الأشهر الأولى.

"ذلك يدعم وجهة نظري، قال آدمان.

"نعم إنه يفعل" أذعن رمسفلد.

أفاد غنغرريش بأن "الأمر لا يساوي مثقال ذرة" على الرغم من إنفاق كنز من القوة البشرية التنفيذية على صورة التقرير الدفاعي الرباعي (الكيو دي آر) الإستراتيجية.

نظر إليه رمسفلد بازعاج.

تابع رئيس المجلس السابق يقول: "فقط العراق يهم فعلاً". ثم أضاف أن معيار الجدية تمثل بالأيام 132 التي لزمت للانتقال من السفير نغروبونتي إلى السفير

خليزاد. وبعد ذلك قال ساخراً إن العراق كان "البلد الأهم" الوحيد "في العالم الذي توقف عليه السياسة الخارجية الأمريكية كلها، من الألف إلى الياء".

بعد الاجتماع، تعثر آدمان برمسفلد في بهو ال賓تاغون. ألمح رمسفلد إلى رغبته في المترصد من الكلام.

"إلى اللقاء!" قال آدمان.

وراء الكواليس أقرّ أعضاء مجلس الأمن القومي الرئيسون، في 13 كانون الأول/ديسمبر، ورقة سرية مصنفة تتضمن نحو عشر قواعد توجيهية واجبة التطبيق لــ تشكيل الحكومة العراقية الجديدة. لابد للوزراء في الحكومة الجديدة من أن يكونوا بعيدين عن الميليشيات أو القوى الخارجية مثل إيران وسوريا. ويجب على الوزراء الجدد أن يكونوا أصحاب كفاءة مشهودة. من الضروري تشكيل الحكومة بسرعة شرط ألا يكون ذلك على حساب النوعية؛ فوزير النفط، مثلاً، يجب أن يكون ذا تاريخ في تلك الصناعة.

بعباره أخرى، كانت الولايات المتحدة عازمة على مواصلة دس أنفها في حكومة العراق صاحب السيادة.

في خطابه الرابع عن العراق في اليوم التالي، يوم 14 كانون الأول/ديسمبر، بمركز ودرو ولسن في واشنطن، قال بوش: "حين تم كتابة تاريخ هذه الأيام سوف يجري تسليط الضوء، مرة أخرى، على حقيقة أن الولايات المتحدة دافعت عن حريتها الخامسة عبر توظيف الحرية من أجل تحويل أمم ودول بكمالها وقلبها من أمم ودول معادية إلى أخرى حليفه".

في العراق يوم الانتخاب، يوم 15 كانون الأول/ديسمبر، نحو 11 مليوناً أدروا بأصواتهم لانتخاب أعضاء المجلس الوطني الذي كان سيديوم فترة أربع سنوات. بلغت نسبة المشاركين نحو 70 بالمائة، أعلى بكثير من معظم البلدان الديمقراطية الغربية. علق الرئيس قائلاً: "ثمة فرحة عارمة".

في اليوم التالي كان عنوان الصفحة الأولى للنيويورك تايمز: "العراقيون، بمن فيهم السنة، يصوتون بأعداد كبيرة في يوم هادئ". طار بوش من الفرح. وخلال لقاء مع سفير العراق في الأمم المتحدة أعلن السفير: "اعتقد أنها كانت نقطة انعطاف" وأضاف منتشياً مع شيء من المبالغة "وبداية نهاية الإرهاب في العراق".

غير أن العنف بقي مستمراً، مع وقوع أكثر من 2500 هجوم إرهابي خلال شهر كانون الأول/ديسمبر، حسب الكلام الوارد في التقارير السرية المصنفة.

وفي اجتماع بغرفة العمليات علّق رمسفلد قائلاً: "لم يعد لدينا أي انتخابات أخرى".

بعد ثلاثة أيام من الانتخابات، في 18 كانون الأول/ديسمبر، أدى الرئيس بحدث ساعة ذروة تلفزيوني من المكتب البيضاوي، بعد تسليط الضوء على النجاح الواضح للانتخابات، حاول تلخيص تاريخه للحرب، بادئاً بقرار الغزو، إطاحة صدام ومسألة أسلحة الدمار الشامل معترفاً صراحة بـ"أننا لم نعثر على تلك الأسلحة..".

أقر بأن كثريين كانوا، وال الحرب مستمرة، يجادلون بأن الولايات المتحدة كانت "تخف مشكلات أكثر من تلك التي تحملها" عبر بقائها في العراق. رفض الفكرة. قال بوش: "قد تكون للنزعنة الانهزامية توظيفاتها الحزبية، ولكنها غير مبررة بالواقع" ثم أضاف: "إن التراجع قبل النصر من شأنه أن يكون تصرفاً طائشاً وغير شريف، وأننا لن أسمح به"

قبيل نهاية الحديث، أضاف بوش رسالة قال إنها موجهة إلى "أولئك الذين لم يكونوا مؤيدين لقرار القاضي بإرسال القوات إلى العراق منكم: لقد سمعت رأيهم المعارض، أعرف مدى عمق الشعور بهذا الرأي. ومع ذلك ليس ثمة الآن سوى خيارات اثنين أمام وطننا: إما النصر أو الهزيمة، والحاجة إلى النصر أكبر من أي رئيس أو حزب سياسي، لأن من شعبنا بات في الميزان. أنا لا أتوقع منكم أن تدعموا كل سا أفعاله، غير أن لدى الليلة طلباً هو التالي: لا تستسلموا للإيأس، ولا تتهاونوا في هذا النضال في سبيل الحرية".

"يمكن للأمريكيين أن يتوقعوا مني بعض الأشياء أيضاً. تبقى مسؤوليتي المقدسة متمثلة بحماية أمتنا، دولتنا، وذلك يستدعي مني أن أقدم على اتخاذ بعض القرارات الصعبة. وأنا أرى عواقب تلك القرارات حين ألتقي جنوداً جرحى، من الرجال والنساء، ومن لا يستطيعون مغادرة أسرتهم في المشافي، ولكنهم يستجتمعون القوة اللازمة للنظر في عيني وإعلان الاستعداد لإعادة الكرة. أرى العواقب حين أكلم الآباء والأمهات الذين يفتقدون فلذات أكبادهم كثيراً - ولكنهم يعبرون عن حبهم للجنود، عن إيمانهم بالرسالة، وعن دعوتهم لي إلى إنجاز المهمة".

"أعلم أن بعض قراراتي تم خصبت عن خسائر مخيفة - وما من قرار تلك القرارات تم اتخاذها بخفة. أعلم أن هذه الحرب ملتبسة، مثيرة للجدل - غير أن كوني رئيساً لكم

يوجب على أن أفعل ما أؤمن بأنه صحيح مسلماً بالعواقب. ولم يسبق لي أن كنت أكثر يقيناً من أن أفعال أمريكا في العراق جوهرية وضرورية بالنسبة إلى أمن مواطنينا وسوف ترسي أساس السلم لأبنائنا وأحفادنا".

نادراً ما بدا على هذه الدرجة من الجدية والوقار.

في اجتماع مجلس الأمن القومي يوم 21 كانون الأول/ديسمبر 2005، قدمت ورقة قواعد تشكيل الحكومة الجديدة إلى الرئيس الذي قال ململحاً إلى قراره الواضح بعدم محاولة التأثير في نتائج انتخابات 15 كانون الأول/ديسمبر: "إن التأثير في الناخبين في انتخابات معينة شيء" والتأثير في تشكيل أي حكومة شيء آخر مختلف". بين بوضوح أنه أراد أن يلقى بثقله ونظر إلى السفير خليلزاد الذي كان مشاركاً في اللقاء السيديوبي الآمن من العراق قائلاً: "نحن بحاجة، يا زال، أن نتعاون مع البريطانيين لا ل تعرض حصائر أو نختار شخصيات، بل لصياغة محصلة". وكان يتبع على تلك المحصلة أن تكون منسجمة مع المبادئ. يا له من تمييز طريف! صياغة محصلة ولكن بدون فرضها. بعد ما يزيد على عامين ونصف كان واضحًا أن بوش والآخرين لم يكونوا مستعدين للسماح للسلطة في العراق بأن تزلق نحو جهة لا تحظى بقبولهم.

تحول النقاش نحو طينة الناس الذين يمكن أن يكونوا متوفرين في العراق، وتراجعت أصوات خيبة أمل عامة مرة أخرى إزاء غياب واشنطن أو جفرسون ما، بله جون آدامز أو قامات أقصر. كان ثمة طوفان حقيقي من الفساد. كان الفساد عقبة رئيسة. اتّسّوا على ضرورة إضافة عدم الفساد إلى قائمة القواعد الخاصة بالعراق. تعين عليهم أن يهتدوا إلى وزراء ليس لهم تاريخ ارتشاء وقبض.

"مفهوم" قال بوش "ضعوا بند الفساد في قائمة المبادئ هذه، ثم بادر، أنت يا زال، إلى استخدام نفوذك للتطبيق".

جرى إلقاء المشكلة كلها في حضن السفير. لم يكن الرئيس سوى ضابط قضايا عنده. تابع بوش كلامه: "لابد لك، يا زال، من أن تتحلى بالذكاء في هذا الأمر. يتبع عليك أن تتّصور أشياء معينة تكون كافية لدفع السنة إلى إعلان أن العملية ناجحة دون المبالغة في ممارسة - الضغط على الأكراد والشيعة بما يفضي إلى إفساد الطبخة كلها".

كانت تلك سلسلة أمور طويلة أخرى. كان بوش يريد مفاوضات عسيرة. كان زال يستطيع أن يهدد بقطع المساعدات الأمريكية، بأي شيء، شرط التوصل إلى حل.

جهاز هادلي في مجلس الأمن القومي درج على وضع تقرير عن الأحوال كل صبح لإطلاع الرئيس وبقي البند الأول ثابتاً حول العراق والإصابات. في تشرين الثاني/نوفمبر، كان 88 جندياً أمريكياً قد قُتلوا في العراق؛ في كانون الأول/ديسمبر كان العدد أقل. ثمة كان أيضاً تقرير أوضاع موفراً لبوش منتصف النهار وثالث في الليل.

غير أن التبؤ بحركتي مد الهجمات وجَرْها، وقد يكونان أفضل معايير مستوى العنف والتهديد، كان بالغ الصعوبة. في تشرين الأول/أكتوبر فاز عدد الهجمات إلى 3000. قم انخفض إلى 2100 في تشرين الثاني/نوفمبر، وبعد ذلك ما لبث طار من جديد إلى مستوى 2500 في كانون الأول/ديسمبر.

يوم رأس السنة، في 1 كانون الثاني/يناير 2006، قام بوش بزيارة مركز بروء الطبي للجيش في سان أنطونيو، تكساس، حيث كان أطباء وممرضات قد عالجوه 2300 إصابة من أفغانستان والعراق. كانت تلك المرة الـ 34 التي يزور فيها بوش الجرحي.

صادف جندياً شاباً كان جسمه محترقاً بنسبة 99 بالمئة، ووقف أمامه صامتاً ريعا لمدة 30 دقيقة. فيما بعد، قال بوش لمعاونيه: "لم أعرف ماذا أقول، بوصفني أقوى رجل في العالم - لم يكن ثمة أي شيء أستطيع قوله" ثم جلس وصلى مع أهل الجندي، شكرهم على خدمتهم وغادر، منبهراً بروح العائلة.

لاحقاً، تحدث مع فريق من المراسلين. ثمة كانت ندبة على جبينه ناجمة عن تقطيم الأشجار في مزرعته وقع في خطأ أو وقاحة لفت الأنظار إلى جُرْحه.

كما ترون، ربما، جرحتُ نفسي، ليس هنا في المستشفى بل في صراع مع شجرة أرز. نجحتُ الشجرة في القسبب بخدش صغير. سأل أحد الأطباء العسكريين عما إذا كان بحاجة إلى أي إسعاف، رد عليه بوش: "استطعت تجنب أي عملية جراحية كبيرة هنا".

مكتب طبيب البيت الأبيض، الدكتور ريتشارد جي توب، جنرال نجمة واحدة في فريق سلاح الجو الطبي،تابع وضع الجريح الذي كان الرئيس قد التقاه ليتمكن من إجراء الاتصالات الهاتفية أو إرسال الخطابات الشخصية. بعد وقت غير طويل، قام توب بإبلاغ بوش عن أن الجندي الذي كان قد رآه في مستشفى سان أنطونيو قد قضى نحبه.

تأثير الرئيس كثيراً. كان مدير اتصالاته، دان بارتلت، شاهداً على حزن بوش ومعاناته. إلا أن بوش والآخرين في البيت الأبيض بقوا شديدي الحرص على تجنب

إفصاح علناً عن أي عذاب أو ألم يعاني منه الرئيس. كانوا يعتقدون بأن من شأن مثل هذا الكشف أن يشي بأن لديه شكوكاً.

غير أن أفراد أسر وأقارب بادروا عدداً من المرات في أثناء زيارات الجرحى إلى مجابهة الرئيس.

قال أحد الأقارب: "هل ترى؟" مشيراً إلى الجندي المشوه في سرير المستشفى. "يا له من ثمن باهظ!"

قال له آخر: "أنت تستطيع أن توقف هذا".

وفي مناسبة ثالثة قال له أحدهم: "وحدك أنت تستطيع أن تضع حدأً لهذا".

رد بوش: "لا أستطيع أن أفهم لماذا يراودكم مثل هذا الشعور".

قال رمسفلد في إحدى المقابلات، مستذكرة زيارة الخاصة للمشافي العسكرية:

"لا يستطيع المرء إلا أن يخرج من هناك وهو - سأرتب ما يحصل حسب الأولوية - مفعوم أملأ، ممتئ نشاطاً وزاخر بالنشاط، لا لشيء إلا لأن الجرحى هناك - بأكثريتهم اتساحقة - توافقون إنني العودة إلى وحداتهم، فخورون بما فعلوه، واثقون من أنهم سيتعافون من جروحهم بطريقه أو أخرى. إن شخصاً فقد إحدى ساقيه في العراق، عاد إلى مدرسة القفز، تدرب من جديد، وذهب إلى العراق مرة ثانية. من المؤكد أن المرء يحصل على جرعة كبيرة من الأمل والقوة والإلهام. كذلك لا يسع المرء إلا أن ينظر إلى أولئك البشر الرائعين ويرى الأذى الذي لحق بآجسادهم فيتفهم مدى صعوبة عقد رصدة عنق أو ارتداء قميص أو جملة الأشياء البسيطة".

سألته: "إذن أنت متالم وتشعر بالمعاناة؟"

"بالتأكيد، كيف لا؟"

"في تلك اللحظات؟"

"مؤكد، يا إلهي. لا تستطيع - لا تستطيع أحد إلا أن يشعر بالألم، فيما أرى" قال رمسفلد. ثم أضاف: "تخرج، تستقل سيارة وتتحدث عن تجربة الأشخاص الذين التقى بهم، عشر الجنود، البحارة وعناصر المارينز، العائلات، كم هم باعثون على الأمل! كم هم مختلفون على صعيد شخصياتهم، ولكنهم يبقون قابلين للتقبُ على صعيد احتزازهم بخدمتهم. ونحن محظوظون جداً بمثل هذا الشعب".

هل سبق له أن تعرض للتحدي من قبل الجرحي أو أقاربهم كما كان قد حصل
لبوش؟ سأله.

"بالتأكيد. بالتأكيد".

"ماذا قالوا؟"

قال رمسفلد "لا أعتقد أنتي راغب في مناقشة الحوارات الخاصة. إلا أنهم المحروقون إلى عدم موافقتهم على النزاع في أفغانستان أو الصراع في العراق. اختلاف شخصي".

سؤاله: وماذا تقول لهم؟

"يا إلهي، إنهم يمررون بمرحلة في حياتهم تشهد تعرض شيء أحبوه واهتموا به ودأبوا على رعايته للدمار، وبطريقة لم يسبق لهم أن توقعوها. وهكذا فإنك تستطيعي، بالتأكيد، أن تتفهم حقيقة أن أي شخص في مثل ذلك الظرف سيتعانى من بعض الاضطراب والتراجح على الصعيد العاطفي، ويتوقف الأمر على الوتر الذي تلامسه والوضع الذي هم فيه حين تكون أنت هناك".

سؤاله: "هل يجعلك ذلك تعاني من انقلاب عاطفي؟ هل يخطر ببالك أن تطرح
سؤال: لماذا أشتغل بهذا المنصب؟"

"لا" رد رمسفلد. "ثمة أشياء تثير ذلك السؤال في رأسي. ولكن ليس بتلك القوة".

"ما تلك الأشياء التي تثير السؤال؟"

رد بانزعاج: "لن أدخل في ذلك".

تبقي زيارة الجرحي في المشافي العسكرية جزءاً من مهمة وزير الدفاع، قتل رمسفلد. ثم أضاف: "أتفهم ذلك تاريخياً. أتفهمه من خدمتي السابقة هنا. أتفهمه اليوم. لهذا فأنا لا أنصرف ولسان حالى يوحى بأن هذا شيء يتعين علي أن أقتذفه ملفوفاً بمنشفة أو أي شيء".

